

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 92 (1974)
Heft: 62

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 10.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 62 - 711

Bern, Freitag 15. März 1974
Berne, vendredi 15 mars 1974

Erscheint täglich,
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours,
les dimanches et jours de fêtes exceptés

92. Jahrgang
92^e année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ☎ (031) 61 22 21 - Preise: Kalenderjahr Fr. 35.-, halbjährlich Fr. 21.-, Ausland Fr. 45.- jährlich - Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 35 Rp., Ausland 40 Rp.
ROMIT: Anlagefonds für Rohstoffwerte.
Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Berne ☎ (031) 61 22 21 - Prix: Année civile 35 fr., un semestre 21 fr., étranger 45 fr. par an - Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 35 cts, étranger 40 cts

N° 62 - 15. 3. 1974

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.

Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.

INTERSTOR: Internationaler Anlagefonds für Warenhauswerte. - ROMIT: Anlagefonds für Rohstoffwerte.

Ferro-Commerz GmbH in Liquidation, Zug.

Manufacture de mouvements d'horlogerie Reform SA in liquidation, à La Chaux-de-Fonds.

Transuva SA in liquidation, Sion.

Arco Montana SA in liquidation.

Silia SA in liquidation, Lugano.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Verordnung über die Festlegung der Präferenz-Zollansätze und der begünstigten Länder, Aenderung vom 6. Februar 1974.

Anhang I zu dieser Verordnung, enthalten die Liste der Präferenz-Zollansätze für Waren aus Entwicklungsländern.

Uebersicht über die Massnahmen der zweiten Etappen der schweizerischen Zollpräferenzen zugunsten der Entwicklungsländer im Industriebereich.

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister -

Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, St. Gallen, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

6. März 1974. Eisen.

Bosshard & Schaufelberger, vormals **H. Siegrist-Heizmann**, in Rütli Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1965, S. 545). Handel mit Eisenwaren usw. Gesellschaft aufgelöst, Liquidation durchgeführt, Firma erloschen. Aktiven und Passiven sind gemäss Uebernahmebilanz per 31. 12. 1973 an die «Bosshard & Schaufelberger AG», in Rütli ZH, übergegangen.

6. März 1974. Eisen. Haushaltartikel.

Bosshard & Schaufelberger AG, in Rütli, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Ferraichstrasse 35, Statutendatum: 20. 2. 1974. Zweck: Betrieb eines Eisenwaren- und Haushaltartikelgeschäftes; kann sich an gleichen oder verwandten Unternehmen beteiligen, Vertretungen aller Art übernehmen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 150.000, voll liberriert, 300 Namenaktien zu Fr. 500. Uebernimmt das Geschäft der Kollektivgesellschaft «Bosshard & Schaufelberger, vormals H. Siegrist-Heizmann», in Rütli, mit Aktiven (Fr. 203.709.03) und Passiven (Fr. 36.851.95) gemäss Uebernahmebilanz per 31. 12. 1973 zum Preise von Fr. 166.857.08, wovon Fr. 150.000 auf Grundkapital angerechnet. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Mitglieder des VR: Walter Bosshard, von Bubikon, in Rütli ZH; Präsident; Heinrich Schaufelberger, von Wald ZH, in Rütli ZH; Emma Bosshard geborene Müller, von Bubikon, in Rütli ZH, und Adelheid Schaufelberger geborene Danner, von Wald ZH, in Rütli ZH, alle vier mit Kollektivunterschrift zu zweien.

6. März 1974. Produkte aller Art.

Tucetra A.G. (Tucetra Ltd.), in Zürich 1, Talstrasse 39, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 27. 2. 1974. Zweck: Handel mit Produkten aller Art in Europa und Uebersee für eigene Rechnung und für Rechnung Dritter; kann auch Wertschriften und Immobilien erwerben, Lizenzen erteilen, Darlehen aufnehmen und gewähren. Grundkapital: Fr. 50.000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: im SHAB oder brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Hans Doswald, von Menzingen und Bürger der USA, in Männedorf, mit Einzelunterschrift.

6. März 1974. Chemische Produkte usw.

NOVAG Aktiengesellschaft, in Zürich 3 (SHAB Nr. 189 vom 14. 8. 1972, S. 2143), Fabrikation und Verkauf von chemischen Produkten usw. Johann Schilter ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neues Mitglied des VR und Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Josef Grossert, von Sursee und Grossdietwil, in Illnau. Die Unterschrift von Max Arn sowie die Prokuren von Karl Mauchle und Ella Weber sind erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Leonora Baratti, von Astano, in Zürich. Neue Adresse: Felsenrainstrasse 1, in Zürich 11.

6. März 1974. Maschinen, Apparate usw.

Zellweger Uster AG, in Uster (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1974, S. 70), Herstellung und Vertrieb von Maschinen und Apparaten aller Art usw. Karl Braun, nicht mehr Vizedirektor, sondern nun Direktor; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Fred-Ulrich Sutter, nicht mehr stellvertretender Direktor, sondern nun Direktor; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Dr. Hans Kunz, von Ruswil, in Hinwil; Janos Biro, von Zürich, in Dübendorf; Dr. Bruno Hammer, von Maltes, in Uster; Peter Hättenschwiler, von Muolen, in Uster; Georg Hahnloser, von Zürich, in Zollikon; Karl Ilen, von Unterägeri, in Uster; Josef Meienberg, von Menzingen, in Uster, und Norbert Ott, von Lauerz, in Uster.

6. März 1974.

Dr. Hürzel Pharmaceutica AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1972, S. 3361), Produktion von und Handel mit pharmazeutischen Produkten usw. Die Unterschrift von Hermann Hürzel, welcher Mitglied des VR (Verwaltungsrat) bleibt, ist erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Wolfgang A. Trüb, von Aarau, in Küsnacht. Präsident, und Mark Diethelm, von Erlen TG, Weinfelden und Zollikon, in Küsnacht. Neuer Vizedirektor mit Einzelunterschrift: Dr. Anton A. Berther, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: André Christ, französischer Staatsangehöriger, in Volketswil, und Lucien Diethelm, von Hefenhofen und Zürich, in Zürich. Neue Adresse: Eggbühlstrasse 14, in Zürich 11.

6. März 1974.

Furta Liegenschaften AG Zürich, in Zürich 6 (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1972, S. 442), Kauf und Verkauf von Immobilien usw. Dr. Walter Haefelin nicht mehr einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrat), sondern nun Präsident desselben; er führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Friedrich Johann Schertenleib, von Heimiswil, in Zug.

6. März 1974.

Dreieck Leasing S.A., Zweigniederlassung in Zürich 8 (SHAB Nr. 235 vom 8. 10. 1973, S. 2712), mit Hauptsitz in Lausanne, Kauf und Miete von Ausstattungsgegenständen (Leasing) usw. Die Firma der Gesellschaft wird auch in den Fassungen «Dreieck Leasing A.G.» und «Dreieck Leasing Ltd.» geführt. Die Fassungen der Firma der Zweigniederlassung Zürich lauten dementsprechend: **Dreieck Leasing S.A. (Dreieck Leasing A.G.) (Dreieck Leasing Ltd.)**.

6. März 1974. Brennstoffe usw.

Emil Reinle Zürich A.G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1973, S. 485), Handel mit festen und flüssigen Brennstoffen usw. Die Statuten wurden am 21. 2. 1974 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Aenderung erfahren.

6. März 1974.

Rocoon Holding A.G., in Zürich 6 (SHAB Nr. 219 vom 18. 9. 1972, S. 2431), Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen jeder Art usw. Peider Mengiardi aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Thomas Plattner, von Untervaz, in Basel, Präsident, und Christine Schär, von Basel, in Allschwil. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Hans Jörg Meier, von und in Basel.

6. März 1974. Optische, feinmechanische und elektronische Geräte. **Volpi AG**, in Urdorf (SHAB Nr. 139 vom 18. 6. 1973, S. 1739), Entwicklung, Herstellung, Reparatur und Verkauf von optischen, feinmechanischen und elektronischen Geräten usw. Die Prokura von Rudolf Seeholzer ist erloschen.

6. März 1974. Erzeugnisse der Maschinenindustrie.

Wanner A.G., in Horgen (SHAB Nr. 135 vom 13. 6. 1973, S. 1696), Fabrikation von, Handel mit und Vertrieb von Erzeugnissen der Maschinenindustrie usw. Neu haben Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen: Rudolf Dietrich, von Eichberg, in Horgen, und Johann Merle, von Zürich, in Wädenswil.

6. März 1974. Beteiligungen.

Fiplan AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 277 vom 26. 11. 1970, S. 2695), Beteiligung an anderen Unternehmen usw. Dr. Heiner Rittmeyer ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Heinz Reichwein ist nicht mehr Präsident des VR, sondern nun einziges Mitglied desselben; er führt weiter Einzelunterschrift.

6. März 1974. Beteiligungen.

Kadmos AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1971, S. 397), Beteiligung an anderen Unternehmen usw. Dr. Heinrich Rittmeyer ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Urs Dietrich, von Zürich, in Wetzwil.

6. März 1974.

Bagat, Business and Trading AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1969, S. 377), Import und Export von Waren aller Art mit speziellem Bezug auf Handel mit Entwicklungsländern usw. Misri Chand ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Adresse: General Guisan-Quai 38, Zürich 2 (c/o Schweizerische Treuhandgesellschaft).

6. März 1974. Waren aller Art.

Murinco AG, in Wädenswil (SHAB Nr. 4 vom 6. 1. 1972, S. 31), Handel mit Waren aller Art usw. Paul Wolfsberger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

6. März 1974.

Transigas AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 268 vom 15. 11. 1973, S. 3054), Transport von Erdgas usw. Dr. Anselmo Donzelli ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neues Mitglied des VR ohne Zeichnungsbefugnis ist Dr. Salvatore Portuati, italienischer Staatsangehöriger, in Mailand. Die Prokura von Bruno Macoratti ist erloschen.

6. März 1974. Getreide.

R. Gutzwiller, in Zürich (SHAB Nr. 249 vom 25. 10. 1971, S. 2590), Handel mit Getreide usw. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

6. März 1974.

Agentur für Vermittlung von Nichtprofessionellen Fotomodellen für Werbung, Odette Kuratli, in Zürich (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1972, S. 222). Diese Firma ist infolge Uebergebanges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «Agentur für Vermittlung von nichtprofessionellen Fotomodellen für Werbung, P. Andermatt», in Zürich, erloschen.

6. März 1974.

Agentur für Vermittlung von nichtprofessionellen Fotomodellen für Werbung, P. Andermatt, in Zürich, Froburgstrasse 6, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Peter Andermatt, von Zürich und Baar, in Grüningen. Hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Agentur für Vermittlung von Nichtprofessionellen Fotomodellen für Werbung, Odette Kuratli», in Zürich, übernommen. Cécile Linder, von Walenstadt, in Grüningen, ist Einzelunterschrift erteilt. Agentur für Vermittlung von nichtprofessionellen Fotomodellen für Werbung.

6. März 1974. Bauelemente.

J. Bergmann, in Zürich, Flurstrasse 93, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Jürg Bergmann, von Küsnacht, in Zürich 6. Vertrieb von Bauelementen.

6. März 1974.

Tankbau K. Braun & E. Dudler Zürich, in Zürich 6, Langfurren, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 3. 1974. Gesellschafter: Kurt Braun, von Avers, in Zürich 11, und Ernst Dudler, von Thal SG, in Zürich 9; sie führen ihre Firmaunterschrift nur gemeinsam. Tankbau und Erstellung von Oeltankanlagen.

6. März 1974. Uniformmützenfabrikation.

Ernst Freimüller, Inhaber **Hans Gebri**, in Zürich, Stampfenbachstrasse 17, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans Gehrig, von Zürich, in Zürich 11, Einzelunterschrift ist erteilt an Rita Gehrig, von und in Zürich. Uniformmützenfabrikation.

6. März 1974.

Architekturbüro Victor Scola, in Zürich 2, Seestrasse 49, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Victor Scola, von Zürich, in Adliswil. Betrieb eines Architekturbüros sowie Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften und Erstellung von Bauten.

6. März 1974. Bank.

A. Sarasin & Cie., Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB Nr. 213 vom 12. 9. 1973, S. 2512). Kommanditgesellschaft mit Hauptsitz in Basel, Bankgeschäft. Die Unterschrift von Karl Wackernagel ist erloschen. Neu zeichnet zu zweien: Josef Wermelinger, Vizedirektor; seine Prokura ist erloschen.

6. März 1974.

Gemeinnützige Bau- und Siedlungs-Genossenschaft «Linth-Escher», in Zürich 11 (SHAB Nr. 280 vom 30. 11. 1971, S. 2891). René Lips ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Neues Mitglied des Vorstandes ohne Zeichnungsbefugnis ist Hans Kaspar, von und in Zürich.

6. März 1974. Kohlenpapier.

LANDEX Frau N. Landau, in Zürich (SHAB Nr. 129 vom 6. 6. 1963, S. 1654), Handel mit Kohlenpapier Landex und Schreibmaterialien. Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

6. März 1974.

Wynlit Pharmazeutische Produkte AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 205 vom 3. 9. 1970, S. 1998), Herstellung von chemischen Rohstoffen usw. Statuten am 12. 12. 1973 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Aenderung erfahren. Boris Litwin ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Klaus Ephraim, der Mitglied des VR bleibt, ist nicht mehr Geschäftsführer; er, sowie Hermann Weber, Mitglied des VR, führen nicht mehr Einzelunterschrift, sondern haben nun Einzelprokura. Neue Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Edgar Vandam, belgischer Staatsangehöriger, in Uccle (Belgien), Präsident, und Charles Libert, belgischer Staatsangehöriger, in Strombeek-Bever (Belgien), Delegierter und zugleich Direktor. Neues Mitglied des VR ohne Zeichnungsbefugnis: Dr. Niklas Barth, von Zürich, in Zollikon.

6. März 1974.

Druckerei Winterthur AG, in Winterthur 2 (SHAB Nr. 157 vom 9. 7. 1973, S. 1941), Betrieb von Druckerei- und Verlagsunternehmen usw. Die Unterschriften von Dr. Hans R. Schneebeli, Karl Reusser, Eduard Furrer und Dr. Richard Weber, sowie die Prokuren von Dr. Friedrich Galler, Walter Randegger, Josef Sidler, Agathe Marx und Edwin Brenner sind erloschen. Direktor Willi Stäheli wohnt nun in Zell ZH, und Vizedirektor Alfons Rüede wohnt nun in Lindau. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Heini Metzger, von und in Winterthur, und Fritz Lüthi, von Zürich, in Winterthur.

6. März 1974. Rückgewinnung von Silber aus Fixierbädern.

P. Hasler, in Zürich, Staudenbühlstrasse 107, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Paul Hasler, von Hellikon, in Zürich 11. Rückgewinnung von Silber aus Fixierbädern.

Bern - Berne - Berna

Bureau Aarberg

6. März 1974. Treuhandbüro.
Treuhandbüro E. Jaggi & Co., in Lyss, Treuhand- und Revisionsbüro, Steuerberatungen, Buchführung, Revisionen, Kontrollmandate, Liegenschaftsverwaltungen und Inkasso. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1971, S. 222). Die Geschäftsnatur wird wie folgt ergänzt: Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, sowie Liegenschaften erwerben und veräussern.

Bureau Aarwangen

5. März 1974. Eisen, Stahl, Metalle. Aktiengesellschaft Geiser & Co. Geoc, in Langenthal (SHAB Nr. 203 vom 30. 8. 1972, S. 2287). Kollektivprokura zu zweien wird erteilt an Robert Wälchli, von Madiswil, in Langenthal.

Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

6. März 1974. Kolonialwaren usw. Paul Hostettler, in Belp, Handel mit Kolonial-, Mercerie-, Bonnetterwaren, Früchten und Gemüse (SHAB Nr. 109 vom 11. 5. 1950, S. 1218). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

Bureau de Courtelary

5. März 1974. Alimentation. Pierre Christe, à Villaret, commerce d'alimentation (FOSC du 17. 8. 1964, No 189, p. 2512). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

5. März 1974. Epicerie. René Jobin, à Renan, épicerie, mercerie (FOSC du 20. 7. 1950, No 167, p. 1890). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

6. März 1974. Commerce de détail, hôtel. Hans Ueli Häni, à Romont BE, commerce de détail (FOSC du 9. 3. 1971, No 56, p. 550). La maison modifiée son genre d'affaires comme suit: Exploitation de l'Hôtel-restaurant des «3 Sapins».

6. März 1974. Restaurant. Rob. Baruff, à Orvin, exploitation en été du restaurant du «Bois-Raiguel» sur Cortébert, commerce de détail (FOSC du 20. 3. 1950, No 66, p. 747). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

6. März 1974. Epicerie. Hans Beck, à Renan. Le chef de la maison est Hans Beck, de Sumiswald, à Renan BE. Commerce d'épicerie et de quincaillerie.

Bureau de Delémont

5. März 1974. Horlogerie. Varin et Veya S.A., à Delémont, boîtes de montres (FOSC du 6. 7. 1973, No 155, p. 922). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 7 février 1974, la société a modifié sa raison sociale en Gérard Varin S.A. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Bernard Veya, vice-président du conseil d'administration, a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Procuration collective à deux est conférée à Françoise Varin née Karli, de Seleute, à Delémont. Gérard Varin, président, est domicilié actuellement à Delémont.

6. März 1974. Caisse de crédit mutuel de Courtételle, à Courtételle, société coopérative (FOSC du 30. 4. 1970, No 99, p. 986). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 23 février 1974, la société a modifié ses statuts sur les points suivants: La raison sociale est désormais: Caisse Raiffeisen de Courtételle. But: opération d'épargne et de crédit ainsi que toutes affaires annexes dans le but de promouvoir par l'entraide le bien-être économique et social de la population. Versements supplémentaires: les associés sont tenus d'effectuer solidairement de tels versements jusqu'à concurrence de quarante fois le montant de la part sociale. Administration: comité de direction de 3 membres au moins. La société est désormais engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président, du secrétaire et du gérant. Gérant: Ernest Guélat, de Fahy, à Courtételle.

Bureau Interlaken

5. März 1974. Immobilien. Ernst Hofweber, in Interlaken, Souvenirs, Boutique, Handel mit Liegenschaften (SHAB Nr. 265 vom 12. 11. 1973, S. 3018). Die Firma betreibt nur noch den Handel mit Liegenschaften.

5. März 1974. Sanitäre Anlagen. Peter Balmer, in Gsteigwil. Inhaber der Firma ist Peter Balmer, von Wilderswil, in Gsteigwil. Erstellung von sanitären Anlagen und Heizungen.

5. März 1974. Malerei. Willy von Allmen und Manfred Franke, in Lauterbrunnen. Willy von Allmen, von und in Lauterbrunnen, und Manfred Franke, deutscher Staatsangehöriger, in Matten bei Interlaken, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1974 begonnen hat. Malerei. In der Ey.

Bureau Laufen

Berichtigung. AG für Baudokumentation und Information Docu, in Blauen (SHAB Nr. 52 vom 4. 3. 1974, S. 597) ist die richtige Schreibweise der Firma.

Bureau Laupen

7. Januar 1974. Ziegenzuchtgenossenschaft Mühleberg, in Mühleberg (SHAB Nr. 248 vom 23. 10. 1962, S. 3034). Die Generalversammlung vom 22. Dezember 1973 hat die Auflösung der Genossenschaft beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

Bureau de Porrentruy

Rectification. Fournitures d'horlogerie & Préciverre S.A., à Courgenay (FOSC du 5. 3. 1974, No 53, p. 511). La société est engagée par la signature collective à deux de Fritz Stalder, secrétaire, signant avec l'un ou l'autre des deux autres membres du conseil d'administration.

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

6. März 1974. Scierie. Scierie Schaldenbrandt, aux Enfers, scierie (FOSC du 14. 11. 1969, No 267, p. 2627). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau Thun

6. März 1974. Garage. F. Studer, in Utendorf. Inhaber der Firma ist Franz Studer, von Marbach LU, in Utendorf. Betrieb einer Autogarage. Zelig 174 A.

6. März 1974. Bau-Ingenieurbüro. Berger & Helme, in Lq., in Thun, Betrieb eines Ingenieurbüros für Hoch- und Tiefbau, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 30. 5. 1972, S. 1380). Diese Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht.

6. März 1974. Maschinen. Nobs & Co. AG (Nobs & Cie SA) (Nobs & Co. Ltd.), in Thun, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Maschinen aller Art sowie Übernahme von Vertretungen für Maschinen (SHAB Nr. 144 vom 22. 6. 1972, S. 1644). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Peter Berger, von Waldenburg BL, in Spiez; Walter Feller, von Strättlingen BE, in Thun, und Rudolf Steiner, von Mühletal AG, in Thun.

Bureau Trachselwald

5. März 1974. Kiesgrubengenossenschaft Trachselwald-Grünenmat, in Grünenmat, Gemeinde Lützeliflüh (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1961, S. 159). Der Vizepräsident Jakob Lech und der Sekretär Willi Lüthi sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Vizepräsident/Sekretär ist Fritz Lech, von Oesenbach, in Grünenmat, Gemeinde Lützeliflüh. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten.

Bureau Wangen a. d. A.

6. März 1974. Getränke. Theres Wittwer, in Niederbipp. Inhaberin der Firma ist Theres Wittwer, von Trub, in Niederbipp. Getränkehandel. Winkelweg 2.

Luzern - Lucerne - Lucerna

28. Februar 1974. Apparate, Kessel. Halfa A.G., in Littau, Apparate, Kessel (SHAB Nr. 61 vom 13. 3. 1972, S. 643). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 26. Februar 1974 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Aktiven werden von der «Micaffi AG», in Zürich, übernommen. Schuldigen sind keine mehr vorhanden. Die Liquidation ist beendet. Da die Zustimmungen der Steuerverwaltungen noch nicht vorliegen, kann die Löschung nicht vorgenommen werden.

1. März 1974. Schnarhüeller-Guggenmusigg Lozärn, in Luzern. Unter diesem Namen besteht gemäss Gründungsprotokoll und Statuten vom 24. Oktober 1973 ein Verein. Zweck: Bereicherung der fastnächtlichen Anlässe, speziell der Luzerner Fastnacht, durch eine kostümierte und maskierte Gruppe, die zur Belebung der Fastnacht musizierend durch die Strassen und Lokale zieht und evtl. an den Umzügen teilnimmt. Förderung der Kameradschaft und Geselligkeit unter den Mitgliedern durch kulturelle und sportliche Anlässe. Für die Verpflichtungen des Vereins haftet ausschliesslich das Vereinsvermögen. Organe des Vereins sind die Generalversammlung, der Vorstand und die Revisoren. Der Vorstand besteht aus mindestens 9 Mitgliedern. Präsident: Heinz Ernst, von Würenlos AG, in Luzern; Vizepräsident: Gerhard Kubisch, von Deutschland, in Kriens; Kassier: Gilbert Jungo, von Freiburg und Didingen, in Ebikon; Sekretär: Hans Reber, von Schangnau BE, in Luzern; Peter Neichen, von und in Luzern; Gery Schwitler, von Näfels GL, in Littau. Die Vorstandsmitglieder zeichnen kollektiv zu zweien. Adresse: auf Weinbergli 7 (bei Hans Reber).

6. März 1974. Münzen. Adolf Hess A.G., in Luzern, Münzen, Medaillen (SHAB Nr. 279 vom 28. 11. 1973, S. 3164). Dr. Karl Erwin Bloch, bisher einziger Verwaltungsrat, ist nun Präsident. Weitere Verwaltungsräte: Hertha Rosenberger, von und in Luzern; Heiner Stuker, von Zürich und Bowil BE, in Zürich. Die Verwaltungsräte zeichnen zu zweien; die bisherige Einzelunterschrift von Dr. Karl Erwin Bloch wurde demnach geändert. Neue Prokuristen: Maria Ulrich-Bucher, von Sattel, in Luzern; Siegfried Schmidt, von Deutschland, in Ebikon. Sie zeichnen zu zweien jedoch nur mit einem Verwaltungsrat.

6. März 1974. Darlehenskasse. Hildisrieden, ein Hildisrieden, Genossenschaft (SHAB Nr. 134 vom 12. 6. 1974, S. 1679). An der Generalversammlung vom 1. März 1974 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: Raiffeisenkasse Hildisrieden. Zweck: Das Spar- und Kreditgeschäft und die damit verbundenen Geschäfte nach den Grundsätzen Raiffeisens zu pflegen und das materielle und soziale Wohl der Bevölkerung durch gemeinsame Selbsthilfe zu fördern durch Entgegennahme von verzinslichen Geldern, Gewährung von gedeckten Darlehen und Krediten an Mitglieder sowie Tätigkeit weiterer Bankgeschäfte. Die Genossenschafter sind nachschulpflichtig für Bilanzverluste bis höchstens zum vierzigfachen Betrage des Anteilsscheines und haften ausserdem unbeschränkt und solidarisch für alle Verbindlichkeiten. Der Vorstand besteht nun aus mindestens 3 Mitgliedern. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter zeichnen kollektiv zu zweien. Die übrigen Änderungen betreffen die publizierten Tatsachen nicht. Verwalter ist: Julius Bieri, von Hildisrieden und Grosswangen, in Hildisrieden.

6. März 1974. Carter Controls AG (Carter Controls SA) (Carter Controls Ltd.), in Luzern, Kontrollanlagen usw. (SHAB Nr. 293 vom 13. 12. 1972, S. 3196). Dr. Hans Berger ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. George M. Wettstein, von Zürich, in Küsnacht.

6. März 1974. Skilift, Restaurant. Heiligkreuz-First AG, in Hasle, Skiliftanlage, Restaurant usw. (SHAB Nr. 268 vom 14. 11. 1972, S. 2939). An der Generalversammlung vom 13. Oktober 1973 wurden die Statuten teilweise geändert. Mitteilungen an Aktionäre erfolgen nur durch Brief.

6. März 1974. Wasser-Gewinnung. Hydor AG, Luzern (Hydor SA, Lucerne), in Luzern, Anlagen für Wassergewinnung (SHAB Nr. 128 vom 5. 6. 1969, S. 1284). Neue Adresse: Frankenstrasse 2, bei Bachmann & Co., Sachwalderbüro.

6. März 1974. Ed. Geislich Söhne AG für chemische Industrie, Zweigniederlassung in Wolhusen (SHAB Nr. 292 vom 12. 12. 1972, S. 3182), mit Hauptsitz in Schlieren. Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf die Filiale Wolhusen, ist Dr. Rolf W. Pfirrmann; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf die Filiale Wolhusen, ist erteilt an Alvaro Passigatti, von Elsau ZH, in Rothenburg.

6. März 1974. Drogerie. Josef Wyss, in Sursee, Drogerie (SHAB Nr. 280 vom 29. 11. 1960, S. 3411). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Nidwalden - Unterwald-le-bas - Unterwalden basso

5. März 1974. IBB-Verlags AG, in Stansstad, Führung des Verlages der Zeitschrift «Internationaler Briefmarken-Barometer» (SHAB Nr. 293 vom 14. 12. 1973, S. 3310). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 8. Februar 1974 hat die Gesellschaft ihre Statuten geändert. Der Zweck wird wie folgt neu umschrieben: Verlag der Zeitschrift «Internationaler Briefmarken-Barometer (IBB)» sowie Vertrieb von Zeitschriften und allen Artikeln der Philatelie und Numismatik.

5. März 1974. Arts and Artists Ltd., in Stans, Herstellung, Veranstaltung, Auswertung, Verleih, Vertrieb, Verlag, An- und Verkauf von Theaterstücken und Aufführungen usw. (SHAB Nr. 114 vom 19. 5. 1969, S. 1128). Dr. Karl Flüeler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt: Otto Odermatt, von Dallenwil, in Stans-Oberdorf. Neues Domizil: Paracelsusweg 3, bei Treubandbüro R. Bircher.

Glarus - Glaris - Giarona

6. März 1974. Elektrische Apparate. Zettler-Elektro-Apparate AG (Zettler-Appareils-Electrique S.A.) (Zettler-Apparecci-Eletrici S.A.), in Näfels. Fabrikation und Vertrieb von elektrischen Apparaten usw. (SHAB Nr. 193 vom 20. 8. 1973, S. 2323). Kollektivprokura wurde erteilt an Hermann Dempfle, von Schaffhausen, in Triesen FL. Anton Neichen führt anstelle der Einzelprokura nun ebenfalls Kollektivprokura.

Zug - Zoug - Zugo

5. März 1974. Apparate, Instrumente, Maschinen usw. Landis & Gyr AG, in Zug, Fabrikation von Apparaten, Instrumenten, Maschinen, Uhren und Gegenständen aller Art der elektrotechnischen, der kernphysikalischen, der Metall- der chemischen und metallurgischen Industrie usw. (SHAB Nr. 279 vom 28. 11. 1973, S. 3165). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ordentliche Generalversammlung vom 2. März 1974 wurde das Aktienkapital von Fr. 59 000 000 auf Fr. 63 000 000 erhöht durch Ausgabe von 20 000 Namenaktien der Serie A zu Fr. 100 und 10 000 Namenaktien der Serie B zu Fr. 200. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 63 000 000 und ist eingeteilt in 340 000 Namenaktien der Serie A zu Fr. 100 und 145 000 Namenaktien der Serie B zu Fr. 200.

5. März 1974. Arnet AG, Tiefbau, Bagger- und Traxunternehmen, Cham, in Cham. Führung eines Tiefbau-, Bagger- und Traxunternehmens usw. (SHAB Nr. 259 vom 5. 11. 1965, S. 3474). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ordentliche Generalversammlung vom 15. Mai 1973 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

5. März 1974. Fimodex AG, in Zug, Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 18. Februar 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb von Beteiligungen, Kauf und Verkauf von Grundstücken für eigene sowie für Rechnung Dritter. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Hans Rudolf Barth, von Basel, in Zug, Präsident; Luigi Naef, von Urnäts AR, in Lugano. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Gartenstrasse 2 (c/o Dr. Hans Rudolf Barth).

5. März 1974. Waren aller Art usw. Cromant AG, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 305 vom 30. 12. 1968, S. 2811). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 12. Dezember 1973 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

5. März 1974. Schutzrechte, Kunststoff-Produkte. Buxko Baar AG, in Baar, Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 20. Februar 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb und Verwertung von Patenten, Marken, Know Hows sowie andern Schutzrechten auf dem Gebiet der Kunststoff-Verarbeitung, ferner den Import und Vertrieb von Kunststoff-Produkten aller Art. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Andreas Huber, von Aaldorf, in Baar. Domizil: Aberenrain 14 (c/o Dr. Andreas Huber).

5. März 1974. Export Promotion and Finance Ltd., in Zug, Finanzierung von Exportgeschäften sowie Vermittlung usw. (SHAB Nr. 171 vom 25. 7. 1967, S. 2531). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. November 1973 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

5. März 1974. Beteiligungen. Berrador AG, in Zug, Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 21. Februar 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb und die Verwaltung von Beteiligungen an Gesellschaften und Unternehmen aller Art, ferner die Vermögensverwaltung, den Kauf, Verkauf und die Verwaltung von Immobilien sowie die Projektierung und die Erstellung von Bauten. Die Gesellschaft kann auch Finanzierungen im In- und Ausland für eigene und fremde Rechnung vornehmen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Alphons Iten, von Zug und Unterägeri, in Zug. Domizil: Neugasse 23 (c/o Dr. Alphons Iten).

5. März 1974. Borsena Immobilien AG, in Zug, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Immobilien sowie im weiteren Beteiligung usw. (SHAB Nr. 132 vom 8. 6. 1972, S. 1476). Georges Philippe, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Peter M. Brupbacher bisher Mitglied, wurde zum neuen Präsidenten ernannt. Er führt nun nicht mehr Kollektiv- sondern Einzelunterschrift.

5. März 1974. Beteiligungen. Bahmor AG, in Zug, Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 21. Februar 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb und die Verwaltung von Beteiligungen an Gesellschaften und Unternehmen aller Art, ferner die Vermögensverwaltung, den Kauf, Verkauf und die Verwaltung von Immobilien sowie die Projektierung und die Erstellung von Bauten. Die Gesellschaft kann auch Finanzierungen im In- und Ausland für eigene und fremde Rechnung vornehmen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Alphons Iten, von Zug und Unterägeri, in Zug. Domizil: Neugasse 23 (c/o Dr. Alphons Iten).

5. März 1974. Print Engineering and Promotional Consultancy Ltd., in Zug, Projektierung und Beratung auf grafischem Gebiet, ferner den Erwerb usw. (SHAB Nr. 117 vom 21. 5. 1973, S. 1473). Dr. Gregor Schech, bisher einziges Mitglied, wurde zum Präsidenten ernannt. Er führt weiterhin Einzelunterschrift. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Otto Brühlmann, von Zihlschlacht TG, in Zürich. Er führt Einzelunterschrift.

5. März 1974.

CD Möbel AG, in Z. u. G. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 26. Februar 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Möbeln und Gegenständen für die Inneneinrichtung. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen des In- oder Auslandes beteiligen und gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Martin Forster von Neunkirch, in Winterthur. Zum Geschäftsführer wurde ernannt: Jürg Schoch, von Schlieren und Schwelbrenn, in Zug. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Baarerstrasse 59 (c/o Treuhänder- und Revisionsgesellschaft).

6. März 1974. Beteiligungen usw.

Transactum Holding AG, in Z. u. G. Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1969, S. 2908). Dr. Giovanni Wenner, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

6. März 1974.

Kabutar Holding S.A., in Z. u. G. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 25. Februar 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Finanzielle Beteiligung an anderen Gesellschaften, der Kauf, die Verwaltung und der Verkauf von Aktienzertifikaten in- und ausländischer Gesellschaften auf eigene Rechnung Dritter sowie die Übernahme von Kommissions- und Treuhänderfunktionen im allgemeinen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Diego Lissi, von Bissone, in Lugano, Präsident; Alberto Collenberg, von Cumbel, in Arrogno, Sekretär. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Alpenstrasse 9 (c/o Fidimam A.G.).

6. März 1974. Getränke, Extrakte usw.

Trineva GmbH, in Z. u. G. Herstellung von und Handel mit Getränken, Extrakten und weiteren Substanzen, die zur Herstellung von Getränken dienen usw. (SHAB Nr. 240 vom 14. 10. 1971, S. 2501). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 3. Dezember 1973 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

6. März 1974.

Lyo Laboratorium AG, in Z. u. G. Gemäss öffentlicher Urkunden und Statuten vom 3. Oktober 1972 und 22. Februar 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Patenten und Urheberrechten auf zahntechnischen pharmazeutischen Gebiet und die Finanzierung von zahntechnischen pharmazeutischen Entwicklungen und Erfindungen, ferner Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an industriellen und kommerziellen Unternehmungen sowie der Handel vorwiegend mit zahntechnischen und pharmazeutischen Artikeln. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist René F. Simon, von Zürich, in Kilchberg. Domizil: Alpenstrasse 12 (c/o Dr. A. Planzer).

6. März 1974. Studium, Forschung usw.

Allbag A.G., in Z. u. G. Studium, Forschung, Entwicklung, Verbesserung, Ausbeutung usw. (SHAB Nr. 234 vom 6. 10. 1966, S. 3140). Neues Domizil: Hänibühl 30 (c/o Dr. Jakob Keller).

6. März 1974.

Leetra Trading AG, in B. a. r. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 21. Februar 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit technischen Produkten für Industrie, Handwerk und «do it yourself». Sie kann auch Patente, Lizenzen, Konzessionen, Handels- und Fabrikationsmarken und ähnliche Rechte erwerben, verkaufen, verwerten und verwalten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Heinz Bösch, von Zug, in Walchwil; Kurt Bissig, von Altdorf, in Steinbansen. Sie führen Einzelunterschrift. Zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Peter Utz, von Burgäschli, in Bremgarten. Domizil: Lättichstrasse 8 (eigenes Büro).

6. März 1974. Beteiligungen.

Pannindustria Holding AG, in Z. u. G. Beteiligung an Finanz- Industrie- und Handelsunternehmen usw. (SHAB Nr. 277 vom 26. 11. 1971, S. 2866). Neues Domizil: Hänibühl 30 (c/o Dr. Jakob Keller).

6. März 1974.

Induhandel A.G. (Induhandel S.A.) (Induhandel Co. Ltd.), in Z. u. G. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 27. Februar 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Kauf, Verkauf und Handel auf Kommissionbasis mit industriellen Produkten insbesondere auf dem Gebiete der Eisen- und Stahlindustrie; Durchführung sämtlicher kommerzieller und finanzieller Transaktionen, welche mit dem Geschäftszwecke verbunden sind; Übernahme und die Verwaltung von Beteiligungen an ähnlichen Unternehmungen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Walter Sommer, von Dürrenroth BE, in Pully VD, Präsident; Ernst Wiger, von Lauerz SZ, in Zürich. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Baarerstrasse Nr. 10 (c/o Experta Treuhänder A.G.).

Freiburg - Fribourg - Friborgo

Bureau de Fribourg

6. März 1974. Participations.

Liago S.A., à Fribourg. Participations, etc. (FOSC du 29. 8. 1958, No 201, p. 2314). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 1^{er} mars 1974, la société a modifié ses statuts sur un point non soumis à publication.

6. März 1974. Immeubles.

Bethléem Square S.A., à Fribourg. Gérances d'immeubles, etc. (FOSC du 29. 6. 1960, No 149, p. 1932).
Pérolles S.A. Société immobilière B., à Fribourg (FOSC du 28. 3. 1969, No 73, p. 692).
Société Immobilière Pérolles 67 S.A., à Fribourg (FOSC du 14. 8. 1961, No 188, p. 2380).
Nouvelle adresse: 4, Bd de Pérolles, c/o G. Gaudard S.A.

6. März 1974. Participations.

Agedi S.A., à Fribourg. Participations, etc. (FOSC du 2. 7. 1970, No 151, p. 1522). L'administrateur unique Daniel Fiaux a démissionné, sa signature est radiée. Est nommé administrateur unique avec signature individuelle: Max P. Moser, de Hitzkirch et de Genève, à Genève. Nouvelle adresse: rue St-Pierre, 30, c/o Lucien Rouiller.

6. März 1974. Participations.

Peehami S.A., à Fribourg. Participations, etc. (FOSC du 1. 10. 1970, No 229, p. 2219). L'administrateur unique Daniel Fiaux a démissionné, sa signature est radiée. Est nommé administrateur unique avec signature individuelle: Gottfried Thommen, d'Épiningen BL, à Genève. Nouvelle adresse: av. du Gambach 9, c/o Aloys Moser.

6. März 1974. Marchandises diverses.

Tintiner S.A., à Fribourg. Importation, exportation et commerce de marchandises de toute nature, etc. (FOSC du 22. 10. 1970, No 247, p. 2390). L'administrateur unique Daniel Fiaux a démissionné, sa signature est radiée. Est nommé administrateur unique avec signature individuelle: Gottfried Thommen, d'Épiningen BL, à Genève. Nouvelle adresse: rue St-Pierre 30, c/o Lucien Rouiller.

6. März 1974.

Dinpan Publications Limited en liquidation, à Fribourg. rédaction, publication et exploitation de tous livres, etc. (FOSC du 29. 6. 1973, No 149, p. 1559). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

6. März 1974. Bâtimement.

Louis Clément, à Praroman. Entreprise de bâtiments, etc., en faillite (FOSC du 5. 11. 1973, No 259, p. 2959). Par jugement du 5 mars 1974, le président du tribunal de la Sarine a prononcé la révocation de la faillite. Le titulaire continue l'exploitation de son entreprise. L'inscription subsiste.

6. März 1974. Revêtement de sol.

Gabriel Meyer, à Marly. Le chef de la maison est Gabriel Meyer, de et à Marly. Revêtement de sol. Rte de la Génère.

Solothurn - Soleure - Soletta

Bureau Balsthal

5. März 1974.

ALMA Maschinenbau F. Wiersma, in Wolfwil. Inhaber dieser Einzelfirma ist Franz Wiersma, holländischer Staatsangehöriger, in Reiden LU. Geschäftsnatur: Maschinenbau und mechanische Werkstätte. Hauptstrasse 88.

5. März 1974. Gasthof.

Erna Leimer-Allemand, in Mümliswil, Gemeinde Mümliswil-Ramiswil. Inhaberin dieser Einzelfirma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Erna Leimer-Allemand, von Bettlach SO, in Mümliswil, Gemeinde Mümliswil-Ramiswil, Betrieb des Gasthofs zum Kreuz. Hauptstrasse 6.

5. März 1974. Hotel.

D. Lorenz, in Balsthal. Inhaber dieser Einzelfirma ist Dieter Lorenz, deutscher Staatsangehöriger, in Balsthal. Geschäftsnatur: Betrieb des Hotels «Rössli» in Balsthal. Herrengasse 8.

Bureau Grenchen-Bettlach

5. März 1974.

Eterna A.G. Uhrenfabrik, in Grenchen. Fabrikation von Uhren und Handel mit Uhren und Uhrbestandteilen (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1974, S. 289). Robert Hüsey, Verwaltungsrat, wohnt nun in Magglingen. Gemeinde Leubringen BE.

5. März 1974. Uhren, Uhrenbestandteile.

Certina, Kurth Frères S.A., in Grenchen. Fabrikation von und Handel mit Uhren und Uhrenbestandteilen (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1974, S. 464). Robert Hüsey, Verwaltungsrat, wohnt nun in Magglingen. Gemeinde Leubringen BE.

Bureau Kriegstetten

4. März 1974. Wein, Bier, Teigwaren.

Mariano Lo Presti, in Kriegstetten. Inhaber dieser Einzelfirma ist Mariano Lo Presti, italienischer Staatsangehöriger, in Kriegstetten. Handel mit Wein, Bier und Teigwaren. Hauptstrasse 59.

5. März 1974.

Hans-Rudolf Bur, Avia-Modelltechnik, in Derendingen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Hans-Rudolf Bur, von Mosen LU, in Derendingen. Flugmodellbau insbesondere von Fernsteuerungen. Herstellung und Vertrieb von Modellbaubehör, Motoren und Bauplänen. Import-Export. Hauptstrasse 23.

Bureau Stadt Solothurn

Berichtigungen.

Wohnbauernossenschaft Dreibeinskreuz, in Solothurn (SHAB Nr. 59 vom 12. 3. 1974, S. 676). Der Sekretär Urs Pfister ist von Walliswil bei Wangen, in Zuchwil.

Hans Waibel, in Solothurn (SHAB Nr. 59 vom 12. 3. 1974, Seite 676) ist die richtige Schreibweise der Firma und des Inhabers.

6. März 1974. Luft-, Klima- und wärmetechnische Anlagen.
Meier & Dupouz, Zweigniederlassung in Solothurn. Projektierung und Ausführung von Luft-, Klima- und wärmetechnischen Anlagen (SHAB Nr. 124 vom 29. 5. 1973, S. 1558). Kollektivgesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Diese Firma wird infolge Löschung der Gesellschaft am Hauptsitz (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1974, S. 410) von Amtes wegen gestrichen.

6. März 1974.

M & D Klima Technik AG, Zweigniederlassung in Solothurn. Unter dieser Firma besteht in Solothurn eine Zweigniederlassung der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Aktiengesellschaft «M & D Klima Technik AG» mit Sitz in Zürich (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1974, S. 410). Zweck: Projektierung, Verkauf und Installieren von Luft- und Klimaanlagen und deren Service. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Liegenschaften erwerben, unterhalten und verkaufen. Für die Zweigniederlassung zeichnen: mit Einzelunterschrift: Otto Meier, von Dintikon, in Zürich, Verwaltungsratspräsident; Aldo Dupouz, von Castrisch, in Grüningen. Mitglied des Verwaltungsrates; mit Kollektivunterschrift zu zweien: Rudolf Stadler, von Birwil, in Kloten, Mitglied des Verwaltungsrates; Einzelprokura: Fred Schneider, von Wahlern BE, in Solothurn. Geschäftslokale: Bielstrasse 95.

6. März 1974.

Parking AG Solothurn, in Solothurn. Erstellung und Betrieb von Parkgaragen usw. (SHAB Nr. 94 vom 24. 4. 1973, S. 1129). Das Verwaltungsratsmitglied Dr. Otto Kellerhals, von Hägendorf, in Solothurn, führt Kollektivunterschrift zu zweien.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

5. März 1974.

Rotten Hoch Internationale Transporte, in Basel (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1971, S. 450). Prokura Erna Hoch-Krieg erloschen. Neues Domizil: Untere Rheingasse 13.

5. März 1974.

Felix Schmid, Transporte, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Felix Schmid, von und in Basel. Transporte von Waren aller Art. Wollbacherstrasse 12.

5. März 1974.

Cofino Holding AG, in Basel (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1973, S. 278). Die Gesellschaft hat den Sitz nach Engelberg OW verlegt (SHAB Nr. 205 vom 3. 9. 1973, S. 2439). Die Firma wird daher von Amtes wegen gelöscht.

5. März 1974. Beteiligungen usw.

Zedern AG, in Basel. Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 299 vom 21. 12. 1973, S. 3375). Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Otto Steinemann, von Zürich und Opfershofen, in Zürich. Dr. Hanspeter Flüge, bisher einziger Verwaltungsrat, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien.

St. Gallen - St-Gall - San Gallo

1. März 1974. Lederwaren usw.

Lebisa AG, in St. Margrethen SG. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 28. Februar 1974 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel und Vertrieb sämtlicher Lederwaren-Artikel, Import und Export, sowie die Übernahme von Generalvertretungen. Sie kann Liegenschaften erwerben und veräußern. Aktienkapital: Fr. 50.000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Walter Näf-Berger, von Mogelsberg, in Sankt Margrethen SG. Präsident mit Einzelunterschrift; Bruno Vitziger-Scherer, von Goldingen, in St. Margrethen SG, und Max Binggeli-Streitler, von Albligen, in Vilters, letztere beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsadresse: Rosenstrasse 12.

6. März 1974. Handels-, Finanzgeschäfte usw.

Wogeha AG Widnau, in Widnau. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten vom 4. März 1974 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Tätigkeit von Handels- und Finanzgeschäften aller Art sowie Ausübung von Treuhänderfunktionen und sonstigen Dienstleistungen. Sie kann Liegenschaften überhandeln, erwerben, veräußern und sich an andern Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 300.000, eingeteilt in 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche durch Sacheinlagen voll liberriert sind. Die Gesellschaft übernimmt gemäss öffentlich beurkundetem Kaufvertrag vom 28. Februar 1974 die pfandfreie Parzelle Nr. 804. Grundbuch Widnau, zum Preise von Fr. 300.000, welcher voll an das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Paul Köppl, von und in Widnau, Präsident; Emil Jud, von Schänis, in Widnau, Vizepräsident; Niklaus Engler, von Sevelen, in Rebstein, und Ludwig Holenstein, von Bütschwil, in Au SG. Geschäftsadresse: Aegetholzstrasse Nr. 23, heim Präsidenten.

6. März 1974. Elektrotechnische Unternehmungen usw.

Gebr. Walsler AG Chr. Zweigniederlassung Heerbrugg, bisher in Heerbrugg. Gemeinde Balgach. Betrieb von elektrischen Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 96 vom 27. 4. 1971, S. 992). mit Hauptst. h. i. h. in Chr. Die Statuten wurden revidiert. Die Firma des Hauptst. und der Zweigniederlassung lautet nun: Gebr. Walsler AG elektrotechnische Unternehmungen. Der Hauptsitz wurde nach Maienfeld GR verlegt. Neuer Sitz der Zweigniederlassung in Balgach SG. Neuer Zweck: Betrieb elektrotechnischer Unternehmungen, Schalttafelbau, Projektierung von Stark- und Schwachstromanlagen. Handel mit elektrotechnischen Apparaten, Kücheneinrichtungen und Übernahme von Vertretungen auf dem Gebiete der Elektrotechnik. Christian Walsler, Präsident, wohnt nun in Jenaz, und Friedrich Walsler, Vizepräsident, nun in Trient FL. Die Prokura von Eduard Wiesli ist erloschen. Geschäftsadresse: Hauptstrasse 557.

6. März 1974.

Wohnbau Fluppe A.-G., in Bad Ragaz. Erwerb, Ueberbauung, Vermietung und Verwaltung von Einfamilien- und Ferienhäusern usw. (SHAB Nr. 212 vom 11. 9. 1973, S. 2504). Diese Firma wird zufolge Sitzverlegung nach Winterthur (SHAB Nr. 52 vom 4. 3. 1974, S. 595) von Amtes wegen im Handelsregister des Kantons St. Gallen gelöscht.

6. März 1974. Beteiligungen.

Custody AG, Buchs, in Buchs SG. Verwaltung von Beteiligungen an andern Gesellschaften (SHAB Nr. 144 vom 24. 6. 1969, S. 1461). Diese Firma wird in Anwendung von Art. 89 HRV von Amtes wegen gelöscht. (Entscheid der Aufsichtsbehörde vom 25. Januar 1974).

6. März 1974. Unternehmensberatung.

Mino AG, in St. Gallen. Unternehmensberatung (SHAB Nr. 264 vom 9. November 1972, S. 2901). Das Grundkapital von Fr. 60.000 ist nun voll liberriert.

6. März 1974. Lederwaren. Teppiche. Vorhänge usw.
Otto Daniel, in Altschlatten SG. Fabrikation von und Handel mit Lederwaren usw. (SHAB Nr. 39 vom 17. 2. 1965, S. 519). Neue Geschäftsnatur: Handel mit Lederwaren, Teppichen, Vorhängen und Ausstreuern; Verlegen aller Linol- und Plastikbodenbeläge, Herstellung von Polstermöbeln.

6. März 1974.

K. Braun, Restaurant Weissenstein, in Rorschach. Inhaber der Firma ist Kurt Braun, von Fischingen TG, in Rorschach. Betrieb des Restaurants Weissenstein. Löwenstrasse 22.

6. März 1974.

Elisabeth Schneider-Schneuniger Hotel, Restaurant Casino, in Rorschach. Inhaberin der Firma ist mit Zustimmung des Ehemannes Elisabeth Schneider-Schneuniger, von Klingnau AG, in Rorschach. Führung des Hotel-Restaurants Casino. Kaplaneistrasse 6.

6. März 1974.

Karl Jenny, Inh. H. P. Bochsler, Frischgemüse, in St. Gallen. Handel mit Frischgemüse (SHAB Nr. 166 vom 18. 7. 1972, S. 1900). Diese Firma ist infolge Gründung einer Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgerfirma «Bochsler & Wietlisbach, Frischgemüse», in St. Gallen.

6. März 1974.

Bochsler & Wietlisbach, Frischgemüse, in St. Gallen. Hanspeter Bochsler, von Remetschwil AG, und Bruno Wietlisbach, von Wohlenschwil AG, beide in St. Gallen, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1974 ihren Anfang nahm. Uebernahme der Aktiven und Passiven von der bisherigen Einzelfirma «Karl Jenny, Inh. H. P. Bochsler, Frischgemüse», in St. Gallen. Handel mit Frischgemüse in gros und en détail. Bruggwiesenweg 20 c.

Gené - Genève - Ginevra

4. März 1974. Immeubles.

St. Grand'Rue-Granges, à Genève. société anonyme (FOSC du 30. 7. 1973, p. 2137). But modifié: achat, location, transformation et revente de tous immeubles et de leurs dépendances; gestion, administration et exploitation des dits immeubles, en particulier de ceux que la société possède en la commune de Genève, section Cité, Grand'Rue 14 et rue du Cheval-Blanc 4; aliénation de tout ou partie de ces immeubles; location à ses propres actionnaires des appartements existant dans ledits immeubles ou leurs dépendances et, généralement, toutes opérations se rapportant à ce lieu, y compris acquisition et administration de biens, brevets et licences. Conversion des 500 actions de fr. 100, inscrites au porteur, en actions nominatives. Capital: fr. 50.000, entièrement versé, divisé en 500 actions de fr. 100 nominatives. Nouveaux statuts du 22 février 1974.

4 mars 1974. Immeubles.

SI La Cité Radieuse C
SI La Cité Radieuse D, à Genève, sociétés anonymes (FOSC du 27. 4. 1972, p. 1071)

Jean-Edouard Kramer n'est plus administrateur; ses pouvoirs, de même que la procuration de Jacques Guilloux, sont radiés. Adolphe Minkoff, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Procuration-individuelle a été conférée à Michel Gauthey, de et à Genève. Nouvelle adresse: 12, rue de la Corrairie, chez R. Gauthey.

4 mars 1974.

Société des Intérêts Immobiliers, à Genève, société anonyme (FOSC du 15. 11. 1972, p. 2952). Les administrateurs Arnold Renaud, Félicie dite Félicie Bovy et Augusta Renaud sont maintenant domiciliés à Genéthod.

4 mars 1974. Objets d'art.

Phillips Son & Neale SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 20 février 1974. But: organisation de ventes aux enchères de tous objets d'art et antiques et évaluation de tels objets. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration: d'un ou de plusieurs membres; John-Nelson-Herbert Nuttall, de Grande-Bretagne, à Londres, président; Victor Fischer, de Lucerne, à Thônex, secrétaire, et Jean-Jacques Auberson, de et à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 6, rue du Nant, chez Kidsons SA.

4 mars 1974. Vins, etc.

Produits Martini et Rossi Société Anonyme pour la Suisse, à Meyrin, vermouths, vins et liqueurs, etc. (FOSC du 5. 11. 1973, p. 2962). Les pouvoirs d'Heinz Köpfler sont radiés. Procuration collective à deux a été conférée à Josef Rüegg, d'Alt-St-Johann SG, à Wallisellen, ZH.

4 mars 1974. Titres.

Plus Invest SA, à Genève, achat et vente de titres, etc. (FOSC du 12. 10. 1973, p. 2752). Robert Furter, de Dottikon AG, à Mies VD, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

4 mars 1974.

Printograph SA, à Vernier, toutes opérations typographiques, etc. (FOSC du 25. 6. 1973, p. 1816). Administration: Charles Wintsch, nommé président; René Messerli, jusqu'ici président, nommé vice-président; Bernard Bourquin, maintenant domicilié à Vernier, jusqu'ici vice-président, nommé secrétaire; Louis Quayzin, jusqu'ici secrétaire; Pierre Andrey, de et à Genève; René Grosclaude, de et à Genève; Louis Mudry, de Rens VS, à Genève, et Rodolphe Blanchard, de Perroy VD, à Genève, lesquels signent collectivement à deux.

4 mars 1974.

RCA International Marketing SA, à Genève, tous produits fabriqués par ou pour le groupe «Radio Corporation of America (RCA)» (FOSC du 28. 12. 1972, p. 3319). Nouvelle adresse: 118, rue du Rhône.

4 mars 1974. Appareils électriques.

RCA Overseas SA, à Genève, appareils électriques, etc. (FOSC du 7. 6. 1972, p. 1469). Nouvelle adresse: 118, rue du Rhône.

4 mars 1974. Location de matériel de bureau.

Reli SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 27 février 1974. But: exercer toutes activités ayant trait au leasing en matériel de bureau, ordinateurs, matériel industriel et commercial de toutes sortes. La société n'exercera aucune activité en Suisse, sauf toutefois celle strictement nécessaire à son administration. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration: d'un ou de plusieurs membres: Gaston Delacretaz, d'Yvorne VD, à Genève, administrateur unique, avec signature individuelle. Adresse: 75, rue de Lyon.

4 mars 1974.

Rôtisserie du Molard SA, à Genève, commerce de traiteur, etc. (FOSC du 26. 1. 1972, p. 227). Daniel Huvet n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

4 mars 1974. Articles en peau.

Serjal SA, à Carouge, tous articles en peau, etc. (FOSC du 20. 12. 1972, p. 3263). L'administrateur Serge Lepek est maintenant domicilié à Veyrier.

4 mars 1974. Bar.

Starclub SA, à Genève, exploitation et gestion de tous bars, etc. (FOSC du 22. 1. 1973, p. 197). La société n'exploite plus le bar à l'enseigne «Stardust». Nouvelle adresse: 23, rue du Rhône.

4 mars 1974. Matières premières.

Tonformer SA, à Genève, achat et vente de toutes matières premières, etc. (FOSC du 15. 12. 1971, p. 3018). Cristopher Hamilton, Hubert Secretan, Glauco Curetti et Jean Aeschbach ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Tikhon Troyanov, jusqu'ici secrétaire, reste seul administrateur et continue à signer individuellement. Nouvelle adresse: 2, rue Charles-Bonnet, chez Secretan & Troyanov, avocats.

4 mars 1974. Agence de voyages.

AVY, L. Baggio-Bettex, succursale de Genève, agence de voyages (FOSC du 17. 12. 1971, p. 3038). La succursale exploite, en outre, un établissement à Meyrin. Centre Commercial de Meyrin.

4 mars 1974.

Burnham & Company Inc, Wilmington, succursale de Genève, à Genève, transmission de renseignements financiers et d'ordres de bourse (FOSC du 7. 8. 1973, p. 2214). Acte constitutif (Certificate of Incorporation) modifié le 16 mars 1973. Nouvelle raison sociale: Drexel Burnham & Co Incorporated. Nouvelle raison de commerce de la succursale: Drexel Burnham & Co Incorporated, Wilmington, succursale de Genève. Le nombre d'actions que la société est maintenant autorisée à émettre et qui constitue le capital autorisé s'élève à 6 378 401, soit: 98 401 actions de 100 dollars USA, 80 000 actions de 10 dollars USA, 200 000 actions de 5 dollars USA et 6 000 000 actions d'un dollar USA, toutes nominatives. Le capital émis et versé est variable. Michael Schneider, Walter P. Stern et Michael Thomas ne sont plus administrateurs. Archie E. Albright, à New York; Richard E. Bruce, à Essex Falls (New Jersey, USA); John E. Friday, Jr. à Greenwich (Connecticut, USA); Anthony M. Lampert, à New York; H. Gates Lloyd, à Haverford (Pennsylvanie, USA); Morris Lloyd, à Philadelphie (Pennsylvanie, USA); Morris Pinto, à Paris; Ruben Shohet, à New York; Alexander Thomas, à Scarsdale (New York, USA); Frederick G. Uhlmann, à Highland Park (Illinois, USA), et Robert G. Wade, Jr. à Scarsdale (New York, USA), tous des USA, sont membres du conseil d'administration. L'administrateur Roger Jospe est maintenant domicilié à Londres.

4 mars 1974.

«Memories» succursale de Plessey SA, à Genève, succursale de «Plessey AG (Plessey SA)», à Zurich, société anonyme inscrite au registre de Zurich (FOSC du 17. 9. 1973, p. 2548). But social: vente en Suisse et à l'étranger de pièces, machines et appareils électromécaniques, électroniques et hydrauliques, ainsi que conseil technique et mise à disposition du «know how» dans le domaine susmentionné. Objet particulier de la succursale: vente de mémoires magnétiques électroniques pour calculateurs. Signature: individuelle de Heinrich Bertschinger, de Wetzikon ZH, à Zurich, directeur de la société. Signature individuelle limitée aux affaires de la succursale: Gérard Mottier, de Gy, à Confignon, directeur de la succursale. Adresse: 16, chemin de la Voie-Creuse.

Abhanden gekommene Werttitel

Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations - Diffida

Es werden vermisst:

Inhaberschuldbrief vom 17. Dezember 1954, im 2. Rang, Wert Fr. 15 000.—, lautend auf Darlehenskasse Rohrdorf, in Niederrohrdorf, IR Niederrohrdorf Nr. 1276.

Namenschuldbrief vom 30. November 1956, im 3. Rang, Wert Fr. 6000.—, lautend auf Darlehenskasse Rohrdorf, in Niederrohrdorf, IR Niederrohrdorf Nr. 1276.

An allfällige Inhaber dieser Schuldbriefe ergeht hiermit die Aufforderung, dieselben innert Jahresfrist, d.h. bis 11. April 1975 dem Bezirksgericht Baden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (389¹)

5400 Baden, den 6. März 1974 Bezirksgericht Baden

Es wird vermisst:

Depositenheft Nr. 032-92.086 der Schweizerischen Bankgesellschaft Baden, Wert per 31. Dezember 1973 Fr. 36 831.05.

An allfällige Inhaber dieses Depositenheftes ergeht hiermit die Aufforderung, dasselbe innert sechs Monaten, d.h. bis 11. September 1974 dem Bezirksgericht Baden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (390¹)

5400 Baden, den 6. März 1974 Bezirksgericht Baden

Es wird vermisst:

Obligation Nr. 8839, Nennwert Fr. 1000.—, 3/4 Anleihe des Kantons Bern.

An allfällige Inhaber dieser Obligation ergeht hiermit die Aufforderung, dieselbe innert sechs Monaten, d.h. bis 11. September 1974 dem Bezirksgericht Baden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (391¹)

5400 Baden, den 6. März 1974 Bezirksgericht Baden

Der unbekannt Inhaber des Schuldbriefes von Fr. 13 500.— vom 13. März 1942, Belege Serie E III/5299, lautend zugunsten des Christian Zbinden, Notar, Münsingen, haftend im dritten Rang auf der Liegenschaft Hopfenweg 26 in Bern, Grundbuchblatt Nr. 1327 Kreis III, des Otto Grünig, Bern, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (407²)

3011 Bern, den 11. März 1974 Der Gerichtspräsident III:
Dr. Minnig

Es wird folgendes Sparheft der Graubündner Kantonalbank vermisst:

Nr. 0.464360.7, lautend auf Porätor.

Der allfällige Inhaber dieses Sparheftes wird aufgefordert, dieses innert 6 Monaten dem Bezirksamt Plessur in Chur vorzulegen, ansonst das vermisste Sparheft kraftlos erklärt wird. (398¹)

7002 Chur, den 8. März 1974 Der Präsident des
Bezirksgerichtes Plessur:
Dr. J. Sprecher

Es werden als vermisst gemeldet und im Sinne der Bestimmungen über die Kraftloserklärung von Wertpapieren öffentlich ausgeschrieben:

Fr. 175 000.— Schuldbrief im 1. Rang zugunsten der Angestellten-Pensionskasse der Schweizerischen Industriegesellschaft Neuhausen a/Rhf., datiert den 2. April 1951;

Fr. 40 000.— Schuldbrief im 1. Rang zugunsten des Inhabers (früher Angestellten-Pensionskasse der Schweizerischen Industriegesellschaft Neuhausen a/Rhf.), datiert den 18. März 1952;

Fr. 20 000.— Schuldbrief im 2. Rang zugunsten des Inhabers (früher Tektol Immobilien AG Zürich), datiert den 29. November 1951;

sämtliche lastend auf Grundbuch Langdorf Frauenfeld EBI. 520.

Falls die vermissten Urkunden innert einer Frist von einem Jahr dem Grundbuchamt Frauenfeld nicht vorgelegt werden, werden sie kraftlos erklärt werden. (388¹)

8500 Frauenfeld, den 7. März 1974 Gerichtspräsidium Frauenfeld

Es wird als vermisst gemeldet:

Namenschuldbrief per Fr. 14 000.—, datiert 29. August 1950, im 1. Rang haftend auf der Liegenschaft E. Bl. und Parz. Nr. 1516 Grundbuch Kreuzlingen.

Schuldner und Pfand Eigentümer: Erbengemeinschaft Geschwister Schuster, Kreuzlingen.
Gläubiger: cediert an die Schuldnerschaft.

Der allfällige Besitzer dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist ab Publikation beim Gerichtspräsidium Kreuzlingen vorzulegen, ansonst dieser als kraftlos erklärt wird. (397¹)

8280 Kreuzlingen, den 7. März 1974 Gerichtspräsidium
Kreuzlingen

Es werden vermisst die Sparhefte der Basellandschaftlichen Kantonalbank, Agentur Aesch,

Nr. 3091-0, lautend auf Patrik Niederhauser, Nr. 5466-6, lautend auf Beatrix Niederhauser, Nr. 5778-9, lautend auf Romeo Niederhauser, Nr. 6113-1, lautend auf Ehegatten Ulrich und Beatrix Niederhauser-Gmünder, alle wohnhaft in Aesch, Hauptstrasse 130.

Der unbekannt Inhaber dieser Sparhefte wird aufgefordert, sie innert 6 Monaten, seit der ersten Publikation, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (376¹)

4410 Liestal, den 5. März 1974 Obergerichtskanzlei Basiland

Es wird vermisst:

Namenschuldbrief vom 21. März 1962 von Fr. 52 000.—, haftend im 3. Rang auf GB Staffelbach Nr. 1334, Plan 14, Parz. 619, lautend auf Max Hunziker-Müller, Landwirt, Staffelbach, als Gläubiger, und Max Hunziker-Hochuli, Landwirt, Staffelbach, als Schuldner.

An den allfälligen Inhaber dieses Schuldbriefes ergeht hiermit die öffentliche Aufforderung, diesen binnen eines Jahres, d.h. bis 12. März 1975, dem Bezirksgericht Zofingen vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (375¹)

4800 Zofingen, den 12. März 1974 Bezirksgericht Zofingen

Andere gesetzliche Publikationen

Autres publications légales

Altre pubblicazioni legali

INTERSTOR

Internationaler Anlagenfonds für Warenhauswerte

ROMIT

Anlagenfonds für Rohstoffwerte

Die AG für Fondsverwaltung, Zug, als Fondsleitung sowie die Handelsbank in Zürich, Zürich, als Depotbank, haben beschlossen, die Wertchriftenanlagenfonds INTERSTOR und ROMIT auf den nach den Fondsreglementen nächstzulässigen Zeitpunkt d.h. auf den 16. September 1974 zu kündigen. Gemäss den geltenden gesetzlichen Bestimmungen über die Anlagenfonds sind während der Kündigungsfrist die Ausgabe, Rücknahme und der Handel von Anteilscheinen eingestellt. Das Liquidationsergebnis wird nach Ablauf der Kündigungsfrist gegen Rückgabe der Titel an die Anteilscheinhaber verteilt.

Für das Geschäftsjahr 1973/74 wird, im Einvernehmen mit der Aufsichtsbehörde, kein Rechenschaftsbericht erstellt. Die betreffenden Angaben werden in den Schlussberichten, die im September erscheinen, enthalten sein. Ferner wird von den üblichen Ertragsausgleichungen anfangs Mai (Interstor) bzw. Juni (Romit) abgesehen. Die aufgelaufenen Erträge und der Erlös aus dem Verkauf der Wertschriften werden bis zum Ablauf der Liquidationsfrist auf gut verzinslichen Festgeldkonten angelegt. (A219)

Die Fondsleitung: Die Depotbank:
AG für Fondsverwaltung Handelsbank in Zürich

Ferro-Commerz GmbH in Liquidation, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 823, 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 11. März 1974 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist bei der Gesellschaft (Gartenstrasse 2, 6300 Zug) anzumelden. (A217²)

6300 Zug, den 11. März 1974 Die Liquidatoren

Manufacture de mouvements d'horlogerie Reform SA en liquidation, à La Chaux-de-Fonds

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale ordinaire du 20 février 1974 a décidé la dissolution et la liquidation de la société.

Conformément à l'article 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans l'année qui suivra la troisième publication du présent avis, en mains du liquidateur, Monsieur Ara Tschamkerten, route des Bouronnes 26, 2012 Auvornier. (A221²)

2012 Auvornier, le 11 mars 1974 Le liquidateur

Transuva SA en liquidation, Sion

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 14 janvier 1974 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

En conséquence et conformément aux articles 742 et 745 du Code des obligations, les créanciers de la société sont sommés de faire connaître leurs créances et leurs prétentions d'ici le 30 avril 1974.

Les productions doivent être adressées à la liquidatrice, la Société Anonyme Fiduciaire Suisse, rue du Mont-Blanc 3, 1211 Genève. (A215²)

1211 Genève, le 11 mars 1974 La liquidatrice:
Société Anonyme Fiduciaire Suisse

Arco Montana SA en liquidation

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Deuxième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 12 décembre 1973, la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs prétentions, selon l'article 742 du CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation à Sion, chez Société de Contrôle Fiduciaire, 30, Avenue de la Gare, 1951 Sion. (A216²)

1951 Sion, le 12 mars 1974 Arco Montana SA en liquidation
Marcel Proz, liquidateur

Silia SA in liquidazione, Lugano

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO

Terza pubblicazione

Con decisione dell'assemblea generale straordinaria 1° febbraio 1974 la società ha deciso il proprio scioglimento e messa in liquidazione. I creditori sono diffidati ad insinuare i propri crediti conformemente all'art. 742 CO, entro un mese dalla terza pubblicazione di questo avviso, al liquidatore: Neutra Fiduciaria SA, Zurigo, filiale di Lugano, via Pretorio 20. (A208¹)

6900 Lugano, il 6 marzo 1974 Il liquidatore:
Roberto Macconi, notaio

Mitteilungen Communications Comunicazioni

**Verordnung Nr. 1
über die Festlegung der Präferenz-Zollansätze
und der begünstigten Länder**

Aenderung vom 6. Februar 1974

Der Schweizerische Bundesrat verordnet:

I

Die Verordnung Nr. 1 vom 26. Januar 1972 über die Festlegung der Präferenz-Zollansätze und der begünstigten Länder wird wie folgt geändert:

Titel

Verordnung über die Festlegung der Präferenz-Zollansätze und der begünstigten Länder

Art. 1 Abs. 2 (neu)

Die in der Kolonne «Zollansatz SP + GR» festgelegten Ansätze finden für Waren mit Ursprung in Spanien oder Griechenland Anwendung. Waren mit Ursprung in den übrigen Entwicklungsländern unterliegen den in der Kolonne «Zollansatz übrige EL» aufgeführten Ansätzen, sofern in Fussnoten nicht etwas anderes bestimmt wird.

II

Anhang I erhält die Fassung gemäss Beilage.

III

Anhang II wird wie folgt geändert:

Afrika

Britische Territorien im Indischen und Südatlantischen Ozean;
Inseln: nach «Diego Alvarez (Gough)» hinzufügen: Falkland-Inseln

Asien

Nach «Afghanistan» hinzufügen: Bangladesh
streichen: Ceylon
nach «Singapur» hinzufügen: Sri Lanka (Ceylon)

Amerika

streichen: Falkland-Inseln

Australien und Ozeanien

US-Gebiete und Treuhandgebiete in Ozeanien;
Inseln: streichen: Daito

IV

Diese Aenderung tritt am 1. April 1974 in Kraft.

Bern, den 6. Februar 1974

Im Namen des Schweizerischen Bundesrates

Der Bundespräsident:

Bruggler

Der Vizekanzler:

Sauvant

Anhang I

Liste der Präferenz-Zollansätze für Waren aus Entwicklungsländern

Tarif-Nr.	Zollansatz SP + GR		Zollansatz übrige EL		Tarif-Nr.	Zollansatz SP + GR		Zollansatz übrige EL	
	je 100 kg brutto Fr.	je 100 kg netto Fr.	je 100 kg brutto Fr.	je 100 kg netto Fr.		je 100 kg brutto Fr.	je 100 kg netto Fr.	je 100 kg brutto Fr.	je 100 kg netto Fr.
0501.01	frei	frei	0906.10	frei	frei	1504.20	frei	frei	frei
0502.10	frei	frei	12	frei	frei	1505.10	frei	frei	frei
20	frei	frei	0907.10	frei	frei	12	frei	frei	frei
30	21	frei	12	frei	frei	1506.40	0 ¹⁾	0 ²⁾	frei
0503.10	frei	frei	0908.10	frei	frei	1507.44	0 ³⁾	0 ⁴⁾	frei
20	frei	frei	12	frei	frei	1508.10	frei	frei	frei
30	frei	frei	0909.10	frei	frei	12	frei	frei	frei
32	56	frei	20	frei	frei	20	frei	frei	frei
0504.18	frei	frei	0910.10	frei	frei	1509.01	frei	frei	frei
20	frei	frei	20	frei	frei	1510.20	frei	frei	frei
0505.01	frei	frei	30	frei	frei	1511.10	frei	frei	frei
0506.01	frei	frei	32	frei	frei	12	frei	frei	frei
0507.10	frei	frei	1207.20	0 ⁵⁾	0 ⁶⁾	1512.40	frei	frei	frei
16	frei	frei	1301.10	frei	frei	1514.01	frei	frei	frei
20	frei	frei	20	frei	frei	1515.10	frei	frei	frei
0508.10	frei	frei	1302.10	frei	frei	20	frei	frei	frei
0509.01	frei	frei	22	frei	frei	1516.10	frei	frei	frei
0510.01	frei	frei	30	frei	frei	20	frei	frei	frei
0511.01	frei	frei	1303.10	frei	frei	1602.10	0 ⁷⁾	0 ⁸⁾	frei
0512.10	frei	frei	20	frei	frei	1603.01	frei	frei	frei
12	frei	frei	22	frei	frei	1604.24	14	frei	frei
0513.10	frei	frei	52	frei	frei	1704.10	10.50	frei	frei
20	frei	frei	60	frei	frei	20	49	49	frei
0514.01	frei	frei	64	frei	frei	1802.01	frei	frei	frei
0515.01	1 ¹⁾	1 ¹⁾	1401.10	frei	frei	1803.01	frei	frei	frei
0704.10	2 ²⁾	2 ²⁾	20	frei	frei	1804.01	frei	frei	frei
12	2 ²⁾	2 ²⁾	22	frei	frei	1805.01	28	20	frei
0801.10	frei	frei	1402.12	frei	frei	1902.20	28	28	frei
30	frei	frei	22	frei	frei	1904.20	frei	frei	frei
0811.20	3 ³⁾	4 ⁴⁾	30	21	frei	1905.01	17.50	17.50	frei
0904.10	frei	frei	1403.01	frei	frei	1906.01	frei	frei	frei
12	frei	frei	1404.01	frei	frei	1907.10	frei	9 ⁹⁾	frei
0905.01	frei	frei	1405.10	21	frei	20	10 ¹⁰⁾	10 ¹⁰⁾	frei

1¹⁾ ex 0515.01: Blutmehl, zur menschlichen Ernährung nicht geeignet;
Fischmehl und Fischrogen, gesalzen frei
frei
2²⁾ ex 0704.10/12: Pilze, Knoblauch, Tomaten und Zwiebeln frei
frei
3³⁾ ex 0811.20: tropische Früchte 7.—
frei
4⁴⁾ ex 0811.20: tropische Früchte frei
frei
5⁵⁾ ex 1207.20: Waren dieser Nummer, ausgenommen Basilikum, Borretsch, Rosmarin und Salbei frei
frei
6⁶⁾ ex 1506.40: Öl, aus Olivenrückständen mit chemischen Mitteln extrahiert frei
frei
7⁷⁾ ex 1507.44: Klauenöl, Knochenfett und Knochenöl frei
frei
8⁸⁾ ex 1602.10: Auszüge oder Essenzen aus Tee oder Mate; Zubereitungen auf der Grundlage solcher Auszüge oder Essenzen 84.—
frei
9⁹⁾ ex 1907.10: Schiffszwieback und anderer Zwieback, Paniermehl 3.50
frei
10¹⁰⁾ ex 1907.20: Schiffszwieback und anderer Zwieback, Paniermehl 24.50

2

Tarif-Nr.	Zollansatz SP + GR		Zollansatz übrige EL		Tarif-Nr.	Zollansatz SP + GR		Zollansatz übrige EL	
	je 100 kg brutto Fr.	je 100 kg netto Fr.	je 100 kg brutto Fr.	je 100 kg netto Fr.		je 100 kg brutto Fr.	je 100 kg netto Fr.	je 100 kg brutto Fr.	je 100 kg netto Fr.
2001.20	21	frei	2503.01	—03	frei	2518.20	—07	frei	frei
2002.10	1 ¹⁾	1 ¹⁾	2504.01	—10	frei	2519.10	—03	frei	frei
30	2 ²⁾	4 ⁴⁾	2506.01	—02	frei	20	—25	frei	frei
34	3 ³⁾	4 ⁴⁾	2507.01	—02	frei	2520.10	—02	frei	frei
2003.10	21	frei	2508.01	—07	frei	20	—40	frei	frei
2004.10	21	frei	2509.01	—35	frei	2521.01	—02	frei	frei
2005.10	11.90	frei	2510.01	—02	frei	2522.01	—55	frei	frei
20	21	frei	2511.01	—07	frei	2523.10	—35	frei	frei
2006.10	11.90	frei	2512.01	—02	frei	20	—70	frei	frei
2101.10	1.40	1.40	2513.10	—02	frei	30	—70	frei	frei
12	35	35	20	—10	frei	2524.01	—02	frei	frei
2102.01	0 ⁵⁾	0 ⁵⁾	22	4.20	frei	2525.01	17.50	frei	frei
2103.10	3.50	frei	2514.10	—03	frei	2526.01	—07	frei	frei
20	31.50	frei	12	2.10	frei	2527.01	—03	frei	frei
2104.10	frei	frei	2515.04	—03	frei	2528.01	—03	frei	frei
20	35	35	08	2.10	frei	2529.01	—03	frei	frei
2105.10	35	35	10	—10	frei	2530.01	—35	frei	frei
2107.16	4.20	4.20	20	—80	frei	2531.01	—02	frei	frei
20	17.50	17.50	30	1.10	frei	2532.10	—03	frei	frei
22	21	21	2516.04	—03	frei	20	—02	frei	frei
26	35	35	06	—25	frei	22	—07	frei	frei
40	0 ⁶⁾	0 ⁶⁾	08	2.10	frei	30	—25	frei	frei
2201.10	2.10	frei	10	—10	frei	2602.10	—15	frei	frei
20	frei	frei	20	—80	frei	12	1.05	frei	frei
2202.40	5.60	5.60	30	1.10	frei	20	—07	frei	frei
2307.18	frei	7.50	40	—10	frei	2701.10	—07	frei	frei
2501.10	—10	frei	50	—80	frei	20	—07	frei	frei
20	40	frei	60	1.10	frei	2702.10	—07	frei	frei
30	14	frei	2517.20	—02	frei	20	—07	frei	frei
40	—70	frei	22	—03	frei	2703.10	—03	frei	frei
2502.01	—02	frei	2518.10	—35	frei	20	—07	frei	frei

1¹⁾ ex 2002.10: Tomatenpulp, Tomatenpüree und Tomatenkonzentrat, in luftdicht verschlossenen Behältern, mit einem Gehalt an Trockensstoff von 25% des Gewichts oder mehr, aus Tomaten und Wasser bestehend, auch mit Salz oder andern Konservierungs- oder Würzansätzen; Tomatenpulp, Tomatenpüree und Tomatenkonzentrat, in nicht luftdicht verschlossenen Behältern 9.10
2²⁾ ex 2002.30: Oliven 29.40
3³⁾ ex 2002.34: Oliven 38.50
4⁴⁾ ex 2002.30.34: Oliven frei
5⁵⁾ 2102.01: Auszüge oder Essenzen aus Kaffee; Zubereitungen auf der Grundlage solcher Auszüge oder Essenzen 170.—
Auszüge oder Essenzen aus Tee oder Mate; Zubereitungen auf der Grundlage solcher Auszüge oder Essenzen frei
6⁶⁾ ex 2107.40: Palmherzen frei

3

Tarif-Nr.	Zollansatz SP + GR		Zollansatz übrige EL		Tarif-Nr.	Zollansatz SP + GR		Zollansatz übrige EL	
	je 100 kg brutto Fr.	je 100 kg netto Fr.	je 100 kg brutto Fr.	je 100 kg netto Fr.		je 100 kg brutto Fr.	je 100 kg netto Fr.	je 100 kg brutto Fr.	je 100 kg netto Fr.
2704.10	—07	frei	2817.10	1.15	frei	2838.20	—80	frei	frei
20	—07	frei	12	—70	frei	22	—50	frei	frei
2705.01	—03	frei	20	—50	frei	24	1.05	frei	frei
2705.02	3.50	frei	22	—40	frei	26	1.50	frei	frei
bis			30	1.05	frei	30	2.10	frei	frei
2706.01	—35	frei	2818.10	1.05	frei	32	—50	frei	frei
2708.10	—35	frei	20	—15	frei	40	—15	frei	frei
20	—03	frei	30	1.05	frei	50	—25	frei	frei
2712.01	—70	frei	2819.10	—70	frei	52	—20	frei	frei
2713.01	—70	frei	20	5.25	frei	60	1.40	frei	frei
2714.10	—07	frei	2820.10	—07	frei	70	—40	frei	frei
20	—35	frei	20	—10	frei	80	1.75	frei	frei
2715.01	—40	frei	22	2.10	frei	2839.10	—70	frei	frei
2716.01	1.40	frei	2821.10	2.10	frei	20	—70	frei	frei
2801.10	—70	frei	20	1.05	frei	22	1.40	frei	frei
20	1.05	frei	2822.01	—25	frei	30	1.05	frei	frei
2802.10	—10	frei	2823.01	—15	frei	40	4.20	frei	frei
12	7—	frei	2824.01	1.05	frei	50	1.75	frei	frei
2803.01	—10	frei	2825.01	—70	frei	60	1.05	frei	frei
2804.10	1.75	frei	2826.01	1.05	frei	2840.10	1.65	frei	frei
20	1.05	frei	2827.10	1.65	frei	12	1.75	frei	frei
40	—40	frei	20	6.30	frei	16	—35	frei	frei
30	2.10	frei	2828.01	1.05	frei	18	—70	frei	frei
32	3.50	frei	2829.10	—35	frei	20	1.05	frei	frei
2805.10	1.05	frei	20	1.50	frei	2841.01	1.05	frei	frei
20	3.50	frei	2830.10	—70	frei	2842.10	1.40	frei	frei
30	1.75	frei	20	—10	frei	12	—50	frei	frei
40	1.75	frei	30	—35	frei	14	—50	frei	frei
2806.10	—40	frei	40	1.50	frei	20	—15	frei	frei
20	1.75	frei	50	—35	frei	22	1.05	frei	frei
30	—35	frei	60	—70	frei	30	—50	frei	frei
2807.10	1.75	frei	70	10.50	frei	40	—15	frei	frei
12	—35	frei	80	—35	frei	50	7—	frei	frei
2808.10	—55	frei	2831.10	1.05	frei	60	1.75	frei	frei
2809.01	—80	frei	20	5.25	frei	70	1.05	frei	frei
2810.01	1.75	frei	30	—70	frei	2843.01	—50	frei	frei
2811.01	—70	frei	2832.01	1.50	frei	2844.01	1.05	frei	frei
2812.01	—70	frei	2833.01	1.75	frei	2845.10	—45	frei	frei
2813.10	3.50	frei	2834.01	1.75	frei	20	—95	frei	frei
20	14—	frei	2835.10	—35	frei	2846.10	—15	frei	frei
20	—35	frei	20	—35	frei	20	5.60	frei	frei
30	1.40	frei	2836.01	—50	frei	22	2.10	frei	frei
2814.01	1.05	frei	2837.10	—70	frei	2847.10	—50	frei	frei
2815.10	—35	frei	20	—70	frei	20	1.05	frei	frei
20	1.05	frei	30	1.05	frei	30	—70	frei	frei
2816.10	1.40	frei	40	—50	frei	40	—50	frei	frei
12	—55	frei	2838.10	—35	frei	50	1.75	frei	frei
			12	—35	frei	60	1.75	frei	frei

4

Tarif-Nr.	Zollansatz SP + GR		Zollansatz übrige EL		Tarif-Nr.	Zollansatz SP + GR		Zollansatz übrige EL	
	je 100 kg brutto Fr.	je 100 kg netto Fr.	je 100 kg brutto Fr.	je 100 kg netto Fr.		je 100 kg brutto Fr.	je 100 kg netto Fr.	je 100 kg brutto Fr.	je 100 kg netto Fr.
2848.10	1.40	frei	2906.10	—35	frei	2915.20	—70	frei	frei
20	—35	frei	20	—35	frei	30	1.05	frei	frei
30	—50	frei	30	—35	frei	2916.10	—50	frei	frei
40	1.05	frei	32	1.75	frei	12	3.50	frei	frei
50	1.05	frei	40	—70	frei	20	4.20	frei	frei
60	1.40	frei	2907.10	35—	frei	22	1.40	frei	frei
2849.01	10.50	frei	20	—35	frei	24	2.80	frei	frei
2850.01	10.50	frei	2908.10	2.10	frei	30	1.40	frei	frei
2851.01	10.50	frei	20	—35	frei	32	1.40	frei	frei
2852.01	3.50	frei	22	1.40	frei	40	—70	frei	frei
2853.01	2.55	frei	2909.10	—70	frei	50	1.75	frei	frei
2854.01	3.15	frei	20	1.50	frei	60	1.75	frei	frei
2855.01	1.75	frei	2910.01	1.40	frei	2917.01	1.50	frei	frei
2856.10	2.10	frei	2911.10	1.05	frei	2918.10	35—	frei	frei
20	5.60	frei	20	1.60	frei	20	1.60	frei	frei
30	1.75	frei	30	8.75	frei	2919.01	1.50	frei	frei
2857.01	1.75	frei	40	1.05	frei	2920.01	1.50	frei	frei
2858.01	1.75	frei	50	35—	frei	2921.01	1.60	frei	frei
2901.10	5.25	frei	60	1.40	frei	2922.10	1.05	frei	frei
14	—05	frei	2912.01	1.40	frei	20	35—	frei	frei
20	—35	frei	2913.10	—35	frei	30	—70	frei	frei
30	1—	frei	20	—35	frei	2923.10	—90	frei	frei
2902.10	1.05	frei	22	1.05	frei	20	10.50	frei	frei
12	8.75	frei	2914.10	—50	frei	30	—80	frei	frei
20	14—	frei	12	14—	frei	2924.01	1.50	frei	frei
30	1.80	frei	14	1.05	frei	2925.20	10.50	frei	frei
34	—70	frei	16	1.05	frei	26	52.50	frei	frei
40	—70	frei	20	1.75	frei	30	1.05	frei	frei
50	—35	frei	30	—70	frei	2926.10	52.50	frei	frei
60	1.40	frei	40	5.25	frei	20	35—	frei	frei
2903.10	35—	frei	42	3.50	frei	30	1.50	frei	frei
20	—35	frei	44	1.05	frei	2927.01	1.05	frei	frei
2904.10	1—	frei	50	—35	frei	2928.01	1.50	frei	frei
20	1.75	frei	52	—35	frei	2929.01	1.60	frei	frei
30	—30	frei	54	1.05	frei	2930.01	1.50	frei	frei
40	1.75	frei	60	—50	frei	2931.01	1.50	frei	frei
50	1.50	frei	70	1.05	frei	2932.01	1.60	frei	frei
60	1.05	frei	2915.10	1.05	frei	2933.01	1.60	frei	frei
2905.01	1.40	frei	12	1.05	frei	2934.01	1.50	frei	frei

1) ex 2901.30, ex 2904.10, ex 2904.30: zu andern als zu motorischen Zwecken 2901.30 —35
2904.10 —35
2904.30 1.05

2) ex 2901.30, ex 2904.10, ex 2904.30: zu andern als zu motorischen Zwecken frei

5

Tarif-Nr.	Zollansatz SP + GR		Zollansatz übrige EL		Tarif-Nr.	Zollansatz SP + GR		Zollansatz übrige EL	
	je 100 kg brutto Fr.	je 100 kg netto Fr.	je 100 kg brutto Fr.	je 100 kg netto Fr.		je 100 kg brutto Fr.	je 100 kg netto Fr.	je 100 kg brutto Fr.	je 100 kg netto Fr.
2935.10	10.50	frei	3207.10	5.25	frei	3403.08	3.15	frei	frei
20	—35	frei	20	—70	frei	10	3.50	frei	frei
24	1.05	frei	24	—15	frei	12	5.25	frei	frei
26	6.30	frei	30	2.10	frei	3404.01	3.50	frei	frei
30	1.05	frei	40	35—	frei	3405.10	7—	frei	frei
2936.10	52.50	frei	3208.10	frei	frei	12	11.90	frei	frei
20	—35	frei	20	1.75	frei	3406.01	17.50	frei	frei
22	1.50	frei	3209.10	24.50	frei	3407.01	17.50	frei	frei
2937.01	1.05	frei	14	18.90	frei	3503.01	7—	frei	frei
2938.10	14—	frei	20	7—	frei	3504.01	3.50	frei	frei
20	35—	frei	22	14—	frei	3505.01	4.20	4.20	frei
2939.01	35—	frei	30	35—	frei	3506.10	4.20	frei	frei
2940.10	35—	frei	32	52.50	frei	12	4.90	frei	frei
20	1.75	frei	40	18.20	frei	20	14—	frei	frei
30	35—	frei	3210.01	17.50	frei	3601.01	52.50	frei	frei
2941.01	35—	frei	3211.01	14—	frei	3602.01	35—	frei	frei
2942.01	35—	frei	3212.10	5.25	frei	3603.01	21—	frei	frei
2943.10	5.95	frei	14	1.05	frei	3604.01	31.50	frei	frei
20	1.05	frei	16	—70	frei	3605.01	70—	frei	frei
2944.01	35—	frei	18	11.20	frei	3606.01	22.75	frei	frei
2945.01	1.50	frei	20	8.75	frei	3607.01	70—	frei	frei
3001.01	10.50	frei	3213.10	12.25	frei	20	3.50	frei	frei
3002.10	7—	frei	12	14—	frei	3608.01	24.50	frei	frei
20	26.25	frei	20	21—	frei	3701.10	14—	frei	frei
3003.10	2.80	frei	3301.10	3.50	frei	20	21—	frei	frei
20	35—	frei	12	7—	frei	3702.10	21—	frei	frei
3004.01	35—	frei	20	52.50	frei	20	21—	frei	frei
3005.10	245—	frei	3302.01	1.75	frei	3703.10	17.50	frei	frei
12	1960—	frei	3303.01	35—	frei	20	35—	frei	frei
20	175—	frei	3304.01	35—	frei	3704.01	35—	frei	frei
30	35—	frei	3305.10	10.50	frei	3705.01	35—	frei	frei
40	35—	frei	20	35—	frei	3708.01	3.50	frei	frei
3102.10	—35	frei	3306.10	17.50	frei	3801.01	—35	frei	frei
20	2.80	frei	14	17.50	frei	3802.01	—15	frei	frei
30	2.80	frei	16	35—	frei	3803.10	frei	frei	frei
40	—45	frei	18	70—	frei	12	—50	frei	frei
50	1.05	frei	20	70—	frei	3804.01	—07	frei	frei
3103.10	—03	frei	22	105—	frei	3805.01	—50	frei	frei
20	—25	frei	3401.10	5.25	frei	3806.10	1.05	frei	frei
3104.01	—03	frei	12	6.30	frei	20	2.10	frei	frei
3105.10	—55	frei	20	5.25	frei	3807.01	—15	frei	frei
20	10.50	frei	22	7.70	frei	3808.10	—10	frei	frei
3201.01	—07	frei	30	14—	frei	20	—50	frei	frei
3202.01	1.05	frei	32	21—	frei	30	1.05	frei	frei
3203.01	1.05	frei	40	54.60	frei	3809.10	—35	frei	frei
3204.01	2.45	frei	3402.10	4.20	frei	20	—50	frei	frei
3205.01	5.60	frei	20	5.95	frei	3810.10	—50	frei	frei
3206.10	3.50	frei	22	11.20	frei	20	5.25	frei	frei
20	10.50	frei							

1) ex 3814.01, ex 3818.01, ex 3819.38, ex 3819.50: zu andern als zu motorischen Zwecken 3814.01 1

7

Tarif-Nr.	Zollansatz SP + GR		Zollansatz übrige EL		Tarif-Nr.	Zollansatz SP + GR		Zollansatz übrige EL	
	je 100 kg brutto Fr.	je 100 kg netto Fr.	je 100 kg brutto Fr.	je 100 kg netto Fr.		je 100 kg brutto Fr.	je 100 kg netto Fr.	je 100 kg brutto Fr.	je 100 kg netto Fr.
4016.01	42.-	frei	4206.10	1960.-	frei	4416.20	21.-	frei	frei
4101.10	07.-	frei	4206.30	42.-	frei	4417.01	5.60	frei	frei
20	20.-	frei	4301.01	20.-	frei	4418.10	10.50	frei	frei
4102.10	42.-	frei	4302.10	21.-	frei	20	19.60	frei	frei
12	28.-	frei	20	70.-	frei	4419.10	21.-	frei	frei
20	45.50	frei	4303.10	210.-	frei	20	70.-	frei	frei
30	52.50	frei	12	700.-	frei	22	94.50	frei	frei
40	38.50	frei	20	56.-	frei	4420.10	42.-	frei	frei
50	56.-	frei	30	210.-	frei	20	105.-	frei	frei
52	56.-	frei	4304.10	630.-	frei	4421.10	3.50	frei	frei
54	70.-	frei	20	49.-	frei	20	16.80	frei	frei
60	84.-	frei	30	196.-	frei	22	22.40	frei	frei
62	105.-	frei	4401.10	05.-	frei	4422.10	35.-	frei	frei
63	28.-	frei	20	07.-	frei	20	7.-	frei	frei
64	157.50	frei	30	03.-	frei	4423.10	14.-	frei	frei
4103.01	24.50	frei	4402.01	30.-	frei	12	24.50	frei	frei
4104.10	42.-	frei	4403.10	20.-	frei	20	7.-	frei	frei
14	56.-	frei	12	35.-	frei	30	14.-	frei	frei
4105.10	280.-	frei	14	10.-	frei	4424.01	28.-	frei	frei
20	21.-	frei	20	35.-	frei	4425.10	31.50	frei	frei
30	21.-	frei	22	35.-	frei	20	21.-	frei	frei
4106.01	35.-	frei	30	03.-	frei	22	28.-	frei	frei
4107.01	35.-	frei	4404.10	45.-	frei	4426.01	21.-	frei	frei
4108.01	21.-	frei	20	45.-	frei	4427.10	168.-	frei	frei
4109.01	03.-	frei	4405.10	70.-	frei	12	56.-	frei	frei
4110.01	7.-	frei	12	1.50	frei	20	84.-	frei	frei
4201.10	105.-	frei	14	1.25	frei	30	35.-	frei	frei
20	56.-	frei	20	1.75	frei	4428.10	29.40	frei	frei
4202.10	147.-	frei	30	1.25	frei	20	3.50	frei	frei
12	245.-	frei	4406.01	1.40	frei	22	4.20	frei	frei
14	287.-	frei	4407.10	70.-	frei	30	2.10	frei	frei
20	63.-	frei	12	1.25	frei	32	1.25	frei	frei
22	98.-	frei	4408.10	20.-	frei	40	15.40	frei	frei
24	175.-	frei	20	1.25	frei	42	28.-	frei	frei
30	91.-	frei	4409.10	20.-	frei	4501.10	20.-	frei	frei
32	112.-	frei	20	1.25	frei	30	3.50	frei	frei
34	154.-	frei	4410.01	3.50	frei	4502.10	35.-	frei	frei
40	28.-	frei	4411.10	10.-	frei	20	35.-	frei	frei
4203.10	525.-	frei	12	31.50	frei	22	23.10	frei	frei
12	266.-	frei	4412.10	2.10	frei	4503.10	23.10	frei	frei
20	210.-	frei	20	15.-	frei	20	23.10	frei	frei
22	490.-	frei	4413.10	24.-	frei	4504.10	7.70	frei	frei
30	168.-	frei	30	8.40	frei	90	98.90	frei	frei
4204.01	35.-	frei	4414.10	11.20	frei	4601.10	1.75	frei	frei
4205.10	35.-	frei	20	31.50	frei	12	3.50	frei	frei
12	49.-	frei	4415.10	8.40	frei	20	26.60	frei	frei
20	140.-	frei	12	10.50	frei	22	52.50	frei	frei
26	28.-	frei	20	23.10	frei	4602.10	14.-	frei	frei
30	140.-	frei	4416.10	20	frei	20	17.50	frei	frei

8

Tarif-Nr.	Zollansatz SP + GR		Zollansatz übrige EL		Tarif-Nr.	Zollansatz SP + GR		Zollansatz übrige EL	
	je 100 kg brutto Fr.	je 100 kg netto Fr.	je 100 kg brutto Fr.	je 100 kg netto Fr.		je 100 kg brutto Fr.	je 100 kg netto Fr.	je 100 kg brutto Fr.	je 100 kg netto Fr.
4602.22	35.-	frei	4807.80	17.50	frei	5004.30	70.-	50.-	frei
4603.10	11.20	frei	4808.01	10.50	frei	50	126.-	90.-	frei
20	28.-	frei	4809.10	5.60	frei	60	168.-	120.-	frei
22	42.-	frei	20	10.50	frei	70	210.-	150.-	frei
30	70.-	frei	4810.10	21.-	frei	5005.10	35.-	25.-	frei
4701.10	1.40	frei	20	21.-	frei	13	42.-	30.-	frei
20	2.10	frei	30	56.-	frei	30	56.-	40.-	frei
30	70.-	frei	4811.01	21.-	frei	33	63.-	45.-	frei
31	2.10	frei	4812.01	21.-	frei	50	42.-	30.-	frei
32	2.80	frei	4813.10	42.-	frei	70	105.-	75.-	frei
34	35.-	frei	20	56.-	frei	5006.01	3.50	2.50	frei
36	2.80	frei	4814.10	52.50	frei	5007.01	280.-	200.-	frei
4702.01	03.-	frei	20	73.50	frei	5008.01	280.-	200.-	frei
4801.10	4.20	frei	4815.10	24.50	frei	5009.10	420.-	300.-	frei
12	21.-	frei	20	14.-	frei	20	420.-	300.-	frei
14	6.30	frei	22	28.40	frei	30	560.-	400.-	frei
20	10.50	frei	4816.10	18.90	frei	40	560.-	400.-	frei
30	2.80	frei	20	42.-	frei	42	700.-	500.-	frei
40	14.-	frei	30	84.-	frei	5010.01	420.-	300.-	frei
50	24.50	frei	32	49.-	frei	5101.10	105.-	75.-	frei
58	4.20	frei	4817.10	35.-	frei	12	168.-	120.-	frei
60	5.60	frei	30	126.-	frei	14	63.-	45.-	frei
62	9.80	frei	32	49.-	frei	16	105.-	75.-	frei
64	8.40	frei	4818.01	70.-	frei	21	105.-	75.-	frei
70	14.-	frei	4819.01	84.-	frei	23	168.-	120.-	frei
72	21.-	frei	4820.01	21.-	frei	30	119.-	85.-	frei
80	10.50	frei	4821.10	24.50	frei	32	182.-	130.-	frei
82	19.60	frei	20	28.-	frei	34	77.-	55.-	frei
90	19.60	frei	30	91.-	frei	36	126.-	90.-	frei
4802.01	35.-	frei	34	15.40	frei	41	119.-	85.-	frei
4803.10	3.15	frei	40	140.-	frei	43	182.-	130.-	frei
20	19.60	frei	42	59.50	frei	50	45.50	32.50	frei
4804.10	6.30	frei	4908.01	70.-	frei	52	70.-	50.-	frei
12	9.80	frei	4909.01	98.-	frei	61	59.50	42.50	frei
20	12.60	frei	4910.01	31.50	frei	63	70.-	50.-	frei
30	14.-	frei	4911.10	98.-	frei	70	59.50	42.50	frei
4805.10	10.50	frei	12	119.-	frei	72	35.-	25.-	frei
20	10.50	frei	40	63.-	frei	81	77.-	55.-	frei
30	18.90	frei	42	70.-	frei	83	35.-	25.-	frei
40	18.90	frei	50	98.-	frei	5102.10	63.-	45.-	frei
4806.01	24.50	frei	5001.01	35.-	25.-	30	77.-	55.-	frei
4807.10	14.-	frei	5002.10	70.-	50	35.-	25.-	frei	frei
20	19.60	frei	30	35.-	25.-	52	70.-	50.-	frei
30	18.90	frei	5003.10	12.-	15.-	70	42.-	30.-	frei
40	23.10	frei	35	35.-	25.-	5103.10	175.-	125.-	frei
50	31.50	frei	5004.10	35.-	25.-	50	140.-	100.-	frei
60	14.-	frei	12	35.-	25.-	5104.10	140.-	100.-	frei
62	28.-	frei	14	35.-	25.-	12	210.-	150.-	frei
26	7.-	frei	20	63.-	45.-	20	350.-	250.-	frei

9

Tarif-Nr.	Zollansatz SP + GR		Zollansatz übrige EL		Tarif-Nr.	Zollansatz SP + GR		Zollansatz übrige EL	
	je 100 kg brutto Fr.	je 100 kg netto Fr.	je 100 kg brutto Fr.	je 100 kg netto Fr.		je 100 kg brutto Fr.	je 100 kg netto Fr.	je 100 kg brutto Fr.	je 100 kg netto Fr.
5104.30	350.-	250.-	5401.16	10.-	10.-	5503.10	70.-	50.-	frei
40	420.-	300.-	18	17.50	12.50	30	1.40	1.-	frei
42	469.-	335.-	5402.10	07.-	05.-	50	70.-	50.-	frei
50	84.-	60.-	12	7.-	5.-	70	1.40	1.-	frei
52	210.-	150.-	14	20.-	15.-	5504.10	2.80	2.-	frei
60	210.-	150.-	16	21.-	15.-	20	9.10	6.50	frei
70	210.-	150.-	5403.10	11.20	8.-	5505.10	13.30	9.50	frei
72	280.-	200.-	12	16.10	11.50	12	13.40	11.-	frei
78	210.-	150.-	15	28.-	20.-	14	20.30	14.50	frei
80	350.-	250.-	17	37.10	26.50	16	23.80	17.-	frei
82	406.-	290.-	20	17.50	12.50	20	26.60	19.-	frei
5201.10	70.-	50.-	23	35.-	25.-	21	29.40	21.-	frei
12	35.-	25.-	25	44.10	31.50	31	18.90	13.50	frei
5202.10	280.-	200.-	30	29.40	21.-	33	21.-	15.-	frei
12	210.-	150.-	32	33.60	24.-	35	26.60	19.-	frei
5301.10	10.-	07.-	33	49.-	35.-	37	33.60	24.-	frei
30	10.-	07.-	50	28.-	20.-	41	39.20	28.-	frei
5302.10	10.-	07.-	53	44.10	31.50	43	42.-	30.-	frei
12	10.50	7.50	70	40.60	29.-	51	56.-	40.-	frei
5303.01	70.-	50.-	73	56.-	40.-	Zuschlag zum Ansatz der Nrn. 5502, 10, 16			
5304.01	3.50	2.50	5404.01	91.-	65.-	69	21.-	15.-	frei
5305.10	1.05	0.75	5405.10	35.-	25.-	79	21.-	15.-	frei
12	1.05	0.75	12	56.-	40.-	je 100 kg brutto Fr.			
5306.10	28.-	20.-	14	84.-	60.-	5506.01	91.-	65.-	frei
13	35.-	25.-	20	47.60	34.-	5507.10	112.-	80.-	frei
30	42.-	30.-	22	78.40	56.-	20	140.-	100.-	frei
33	52.50	37.50	24	106.40	76.-	20	70.-	50.-	frei
5307.10	42.-	30.-	30	47.60	34.-	30	119.-	85.-	frei
12	52.50	37.50	32	52.50	37.50	40	133.-	95.-	frei
30	66.50	47.50	34	112.-	80.-	Zuschlag zum Ansatz der Nrn. 5508, 10, 40			
33	77.-	55.-	40	47.60	34.-	69	21.-	15.-	frei
5308.10	49.-	35.-	42	78.40	56.-	je 100 kg brutto Fr.			
30	70.-	50.-	44	112.-	80.-	5509.10	77.-	55.-	frei
5309.10	14.-	10.-	46	47.60	34.-	12	84.-	60.-	frei
12	42.-	30.-	48	78.40	56.-	14	98.-	70.-	frei
5310.01	112.-	80.-	50	112.-	80.-	16	119.-	85.-	frei
5311.10	126.-	90.-	Zuschlag zum Ansatz der Nrn. 5405, 10, 50			20	119.-	85.-	frei
12	210.-	150.-	69	14.-	10.-	22	119.-	85.-	frei

11

Tarif-Nr.	Zollansatz SP + GR		Zollansatz übrige EL		Tarif-Nr.	Zollansatz SP + GR		Zollansatz übrige EL	
	je 100 kg brutto Fr.	je 100 kg netto Fr.	je 100 kg brutto Fr.	je 100 kg netto Fr.		je 100 kg brutto Fr.	je 100 kg netto Fr.	je 100 kg brutto Fr.	je 100 kg netto Fr.
5712.10	28	20	5809.20	301	215	5910.01	17.50	12.50	
30	35	25	30	210	150	5911.10	42	30	
5801.01	140	100	33	315	225	20	42	30	
5802.10	115.50	82.50	40	175	125	5912.10	5.60	4	
12	94.50	67.50	52	87.50	62.50	20	56	40	
14	80.50	57.50	55	175	125	5913.10	161	115	
16	84	60	60	525	375	20	140	100	
18	77	55	62	525	375	50	105	75	
50	35	25	70	350	250	5914.01	63	45	
52	42	30	72	210	150	5915.01	56	40	
5803.01	210	150	5810.10	420	300	5916.01	175	125	
5804.10	224	160	20	350	250	5917.10	28	20	
40	105	75	30	245	175	12	3.50	2.50	
50	49	35	50	140	100	20	70	50	
52	91	65	52	210	150	30	63	45	
55	140	100	60	420	300	40	105	75	
58	140	100	62	350	250	50	56	40	
5805.10	42	30	64	245	175	60	49	35	
12	70	50	70	245	175	6001.10	420	300	
20	294	210	72	140	100	13	560	400	
23	490	350	74	210	150	20	392	280	
30	196	140	5901.10	21	15	23	350	250	
33	273	195	12	21	15	30	224	160	
40	147	105	20	7	5	32	168	120	
43	175	125	5902.10	4.20	3	33	280	200	
50	455	325	60	49	35	35	224	160	
53	700	500	62	63	45	40	189	135	
60	515	375	70	175	125	43	280	200	
63	504	360	5903.01	21	15	50	77	55	
70	140	100	5904.10	140	100	53	133	95	
73	350	250	20	28	20	90	56	40	
80	2.80	2	52	8.40	6	6002.10	770	550	
82	77	55	54	12.60	9	20	910	650	
84	175	125	56	10.50	7.50	30	490	350	
87	210	150	87	310	220	40	490	350	
5806.10	245	175	90	42	30	50	350	250	
50	140	100	92	77	55	90	140	100	
5807.08	56	40	5905.10	126	90	6003.10	560	400	
10	140	100	50	84	60	20	700	500	
12	210	150	5906.10	87.50	62.50	22	560	400	
50	140	100	50	42	30	30	560	400	
5808.10	280	200	40	77	55	40	420	300	
20	210	150	5907.01	35	25	50	175	125	
30	140	100	5908.10	42	30	6004.10	770	550	
33	210	150	20	49	35	20	511	365	
40	175	125	22	84	60	30	350	250	
50	70	50	5909.20	35	25	32	350	250	
53	91	65	30	35	25	40	420	300	
5809.10	420	300	32	56	40	50	154	110	

12

Tarif-Nr.	Zollansatz SP + GR		Zollansatz übrige EL		Tarif-Nr.	Zollansatz SP + GR		Zollansatz übrige EL	
	je 100 kg brutto Fr.	je 100 kg netto Fr.	je 100 kg brutto Fr.	je 100 kg netto Fr.		je 100 kg brutto Fr.	je 100 kg netto Fr.	je 100 kg brutto Fr.	je 100 kg netto Fr.
6005.10	910	650	6104.10	1400	1000	6109.90	140	100	
20	525	375	20	630	450	6110.10	700	500	
30	560	400	22	665	475	50	112	80	
32	476	340	30	560	400	6111.10	385	275	
40	441	315	32	490	350	20	140	100	
42	525	375	40	378	270	22	280	200	
50	196	140	50	252	180	40	490	350	
6006.06	63	45	Zuschlag zum Ansatz der Nrn. 6104.10-50 je 100 kg brutto Fr.		50	105	75		
08	161	115	69	140	100	6201.10	560	400	
10	245	175	je 100 kg brutto Fr.		12	630	450		
12	504	360	6105.10	700	500	20	175	125	
14	770	550	20	560	400	22	210	150	
16	630	450	20	560	400	40	157.50	112.50	
18	504	360	30	378	270	42	189	135	
50	189	135	50	189	135	50	105	75	
52	350	250	52	210	150	52	140	100	
6101.10	1190	850	54	217	155	6202.10	700	500	
20	770	550	56	245	175	12	770	550	
21	910	650	Zuschlag zum Ansatz der Nrn. 6105.10-56 je 100 kg brutto Fr.		20	308	220		
22	840	600	6106.10	770	550	26	280	200	
30	770	550	20	700	500	30	91	65	
31	840	600	20	420	300	32	140	100	
32	525	375	40	392	280	34	126	90	
40	420	300	40	392	280	36	161	115	
50	231	165	50	189	135	40	112	80	
6102.10	1680	1200	50	273	195	62	168	120	
20	910	650	Zuschlag zum Ansatz der Nrn. 6106.10-92 je 100 kg brutto Fr.		64	140	100		
21	1190	850	69	21	15	66	196	140	
22	910	650	Zuschlag zum Ansatz der Nrn. 6106.10-92 je 100 kg brutto Fr.		68	490	350		
30	700	500	6107.10	980	700	70	1050	750	
31	910	650	50	490	350	72	910	650	
32	700	500	6108.10	490	350	56	161	115	
40	455	325	50	175	125	60	112	80	
42	560	400	Zuschlag zum Ansatz der Nrn. 6108.10-59 je 100 kg brutto Fr.		62	168	120		
44	630	450	69	70	50	64	140	100	
50	280	200	Zuschlag zum Ansatz der Nrn. 6102.10-52 je 100 kg brutto Fr.		66	196	140		
52	392	280	6109.10	980	700	70	1050	750	
69	70	50	12	980	700	72	910	650	
6103.10	910	650	14	980	700	74	385	275	
20	840	600	30	420	300	82	770	550	
22	630	450	32	420	300	84	560	400	
30	700	500	34	420	300	86	560	400	
32	448	320	34	420	300	88	420	300	
40	378	270	50	210	150	90	420	300	
50	245	175	52	210	150	92	245	175	

13

Tarif-Nr.	Zollansatz SP + GR		Zollansatz übrige EL		Tarif-Nr.	Zollansatz SP + GR		Zollansatz übrige EL	
	je 100 kg brutto Fr.	je 100 kg netto Fr.	je 100 kg brutto Fr.	je 100 kg netto Fr.		je 100 kg brutto Fr.	je 100 kg netto Fr.	je 100 kg brutto Fr.	je 100 kg netto Fr.
6202.94	245	175	6504.10	126	90	6802.10	5.60	frei	
96	420	300	20	280	200	12	49	frei	
98	280	200	30	98	frei	20	25	frei	
6203.10	490	350	40	175	frei	22	25	frei	
50	70	50	42	140	frei	30	1.40	frei	
52	19.60	14	6505.10	350	frei	31	2.10	frei	
6204.50	63	45	20	280	frei	32	2.80	frei	
52	112	80	30	210	frei	34	4.20	frei	
6205.06	28	20	40	70	frei	40	4.20	frei	
08	350	250	50	210	frei	50	14	frei	
10	490	350	6506.10	210	frei	6803.10	3.50	frei	
20	280	200	20	70	frei	20	2.45	frei	
40	252	180	30	280	frei	30	5.60	frei	
50	91	65	40	105	frei	6804.10	1.05	frei	
6301.10	-03	-02	6507.10	175	frei	20	2.80	frei	
12	wie Neuware	20	35	frei	30	1.05	frei		
6302.01	-03	-02	22	105	frei	40	560	frei	
6401.10	56	frei	6601.10	350	250	42	3.50	frei	
20	112	frei	12	189	135	44	14	frei	
6402.10	84	60	20	140	100	6805.10	1.05	frei	
20	168	120	6602.10	28	frei	20	2.10	frei	
30	105	75	12	49	frei	6806.10	21	frei	
32	140	100	20	700	frei	12	24.50	frei	
34	210	150	22	84	frei	20	14	frei	
50	140	100	6603.10	8.40	frei	22	17.50	frei	
6403.10	21	frei	12	105	frei	6807.10	-70	frei	
20	70	frei	14	10.50	frei	20	4.20	frei	
6404.01	70	frei	20	700	frei	6808.10	12	frei	
6405.01	105	frei	22	56	frei	12	4.20	frei	
24	28	frei	24	7	frei	14	5.60	frei	
26	2								

Tarif-Nr.	Zollansatz SP + GR		Zollansatz übrige EL		Tarif-Nr.	Zollansatz SP + GR		Zollansatz übrige EL	
	je 100 kg brutto Fr.	je 100 kg netto Fr.	je 100 kg brutto Fr.	je 100 kg netto Fr.		je 100 kg brutto Fr.	je 100 kg netto Fr.	je 100 kg brutto Fr.	je 100 kg netto Fr.
7301.01	— 03	frei	7311.20	5.60	frei	7314.43	12.60	frei	frei
7302.10	28.—	frei	22	7.—	frei	45	14.—	frei	frei
20	1.05	frei	31	7.—	frei	47	16.10	frei	frei
30	— 35	frei	33	9.80	frei	7315.01	gemäß Nrn 7306-7314	frei	frei
7303.10	— 03	frei	35	9.10	frei	7316.10	— 40	frei	frei
20	— 03	frei	37	10.50	frei	12	2.80	frei	frei
7304.01	— 03	frei	40	11.20	frei	14	3.50	frei	frei
7305.01	— 03	frei	50	10.50	frei	20	— 40	frei	frei
7306.01	— 03	frei	7312.10	3.85	frei	22	2.80	frei	frei
7307.01	— 03	frei	20	7.70	frei	24	3.50	frei	frei
7308.01	gemäß Nrn 7313	frei	22	8.40	frei	30	4.20	frei	frei
7309.01	gemäß Nrn 7310	frei	24	9.80	frei	40	4.90	frei	frei
7310.10	3.85	frei	31	9.10	frei	50	8.40	frei	frei
20	— 35	frei	33	9.80	frei	7317.01	8.20	frei	frei
22	2.45	frei	35	11.20	frei	7318.10	— 70	frei	frei
24	3.85	frei	41	9.80	frei	12	2.10	frei	frei
30	— 35	frei	43	10.50	frei	15	4.90	frei	frei
32	2.10	frei	45	11.20	frei	17	4.90	frei	frei
34	3.85	frei	7313.10	— 20	frei	20	4.90	frei	frei
40	— 20	frei	12	— 45	frei	25	8.40	frei	frei
42	— 70	frei	14	— 70	frei	30	14.—	frei	frei
44	1.75	frei	20	— 70	frei	40	21.—	frei	frei
46	3.85	frei	26	— 70	frei	43	24.50	frei	frei
47	— 10	frei	31	1.10	frei	50	— 20	frei	frei
49	1.40	frei	33	1.65	frei	52	1.05	frei	frei
50	5.60	frei	35	2.10	frei	55	2.10	frei	frei
52	7.—	frei	40	5.60	frei	7319.01	9.80	frei	frei
61	7.—	frei	43	8.40	frei	7320.10	5.60	frei	frei
63	9.80	frei	60	1.10	frei	20	4.90	frei	frei
65	9.10	frei	62	11.20	frei	22	7.70	frei	frei
67	10.50	frei	80	11.20	frei	24	11.20	frei	frei
80	11.20	frei	90	— 10	frei	26	11.20	frei	frei
90	— 70	frei	92	2.10	frei	33	15.40	frei	frei
7311.10	— 20	frei	7314.10	1.05	frei	40	35.—	frei	frei
12	— 70	frei	12	42.—	frei	43	42.—	frei	frei
14	2.10	frei	14	— 20	frei	7321.10	17.50	frei	frei
16	3.85	frei	20	8.40	frei	14	7.—	frei	frei
17	— 10	frei	24	10.50	frei	20	11.20	frei	frei
19	1.40	frei	26	12.60	frei	7322.10	21.—	frei	frei
			31	9.80	frei	12	28.—	frei	frei
			33	10.50	frei	14	42.—	frei	frei
			35	11.90	frei	16	63.—	frei	frei
			37	14.—	frei	20	7.—	frei	frei
			41	11.90	frei				

Tarif-Nr.	Zollansatz SP + GR		Zollansatz übrige EL		Tarif-Nr.	Zollansatz SP + GR		Zollansatz übrige EL	
	je 100 kg brutto Fr.	je 100 kg netto Fr.	je 100 kg brutto Fr.	je 100 kg netto Fr.		je 100 kg brutto Fr.	je 100 kg netto Fr.	je 100 kg brutto Fr.	je 100 kg netto Fr.
7340.90	21.—	frei	7406.10	77.—	frei	7419.35	49.—	frei	frei
92	28.—	frei	12	10.50	frei	7501.10	— 15	frei	frei
			7407.10	12.60	frei ¹⁾	20	— 15	frei	frei
			12	12.60	frei ¹⁾	7502.10	18.90	frei	frei
97	70.—	frei	31	16.10	frei	20	21.—	frei	frei
99	2.10	frei	7408.10	28.—	frei	22	38.50	frei	frei
			31	42.—	frei	12	18.90	frei	frei
7401.10	— 10	frei	7409.10	14.—	frei	12	25.20	frei	frei
			12	17.50	frei	14	31.50	frei	frei
			20	— 03	frei	14	28.—	frei	frei
			30	— 10	frei	16	42.—	frei	frei
7402.01	— 35	frei	7410.01	25.20	frei	33	84.—	frei	frei
7403.10	8.40	frei ¹⁾	7411.10	21.—	frei	35	84.—	frei	frei
12	8.40	frei ¹⁾	7412.01	14.—	frei	7504.01	19.60	frei	frei
15	11.20	frei ¹⁾	7413.01	52.50	frei	7505.01	11.20	frei	frei
17	11.20	frei ¹⁾	7414.10	21.—	frei	7506.10	70.—	frei	frei
20	4.90	frei ¹⁾	31	59.50	frei	12	42.—	frei	frei
22	4.90	frei ¹⁾	7415.10	21.—	frei	20	38.50	frei	frei
26	7.—	frei ¹⁾	12	31.50	frei	22	70.—	frei	frei
28	7.—	frei ¹⁾	14	42.—	frei	31	84.—	frei	frei
30	14.—	frei ¹⁾	30	21.—	frei	33	84.—	frei	frei
32	14.—	frei ¹⁾	40	21.—	frei	7601.01	31.50	frei	22.50
34	17.50	frei ¹⁾	42	28.—	frei	7602.01	45.50	frei	frei ²⁾
36	17.50	frei ¹⁾	50	35.—	frei	7603.10	39.20	frei	frei ²⁾
41	17.50	frei ¹⁾	52	38.50	frei	7604.06	10.50	frei	frei ¹⁾
			7416.01	70.—	frei	08	42.—	frei	frei
49	2.80	frei ¹⁾	7417.10	21.—	frei	10	84.—	frei	frei
			12	42.—	frei	31	84.—	frei	frei
7404.10	10.50	frei ¹⁾	31	70.—	frei	7605.01	49.—	frei	frei
12	10.50	frei ¹⁾	33	35.—	frei	7606.01	42.—	frei	frei
20	10.50	frei ¹⁾	35	49.—	frei	7607.01	56.—	frei	frei
22	14.—	frei ¹⁾	7418.10	21.—	frei	7608.01	49.—	frei	frei
			12	42.—	frei	7609.10	24.50	frei	frei
			33	31.50	frei	12	49.—	frei	frei
39	3.50	frei ¹⁾	7419.10	21.—	frei	7610.10	12.60	frei	frei
			35	49.—	frei	12	42.—	frei	frei
40	52.50	frei ¹⁾	40	7.—	frei	14	91.—	frei	frei
61	112.—	frei ¹⁾	20	21.—	frei	7611.01	35.—	frei	frei
63	84.—	frei ¹⁾	20	21.—	frei	7612.01	49.—	frei	frei
7405.10	17.50	frei ¹⁾	22	42.—	frei	7613.01	49.—	frei	frei
12	45.50	frei ¹⁾	31	21.—	frei	7614.01	35.—	frei	frei
			33	42.—	frei	7615.01	70.—	frei	frei

¹⁾ Für Waren aus Jugoslawien gelten die in der Kolonne «Zollansatz SP + GR» festgelegten Präferenz-Zollansätze.
²⁾ Waren aus Jugoslawien und Türkei 7602.01 32.50
7603.10 28.—
7603.20 32.50

Tarif-Nr.	Zollansatz SP + GR		Zollansatz übrige EL		Tarif-Nr.	Zollansatz SP + GR		Zollansatz übrige EL	
	je 100 kg brutto Fr.	je 100 kg netto Fr.	je 100 kg brutto Fr.	je 100 kg netto Fr.		je 100 kg brutto Fr.	je 100 kg netto Fr.	je 100 kg brutto Fr.	je 100 kg netto Fr.
7322.22	8.40	frei	7335.10	— 70	frei	7340.08	16.10	frei	frei
24	9.80	frei	12	2.80	frei	10	1.40	frei	frei
26	10.50	frei	14	4.90	frei	12	1.75	frei	frei
28	11.20	frei	16	6.30	frei	14	2.10	frei	frei
7323.10	— 10	frei	20	11.20	frei	16	2.10	frei	frei
12	14.—	frei	30	5.60	frei	18	2.80	frei	frei
14	22.40	frei	32	9.10	frei	20	2.80	frei	frei
20	22.40	frei	34	12.60	frei	22	3.50	frei	frei
23	24.50	frei	36	17.50	frei	24	2.10	frei	frei
7324.10	31.50	frei	41	8.40	frei	26	4.20	frei	frei
20	10.50	frei	43	12.60	frei	28	5.60	frei	frei
7325.10	10.50	frei	45	17.50	frei	30	6.30	frei	frei
12	21.—	frei	47	21.—	frei	32	9.10	frei	frei
14	28.—	frei	7336.10	14.—	frei	34	9.80	frei	frei
21	14.—	frei	20	16.80	frei	36	11.90	frei	frei
23	24.50	frei	22	28.—	frei				
25	35.—	frei	7337.10	4.90	frei	39			
7326.01	10.50	frei	12	5.60	frei				
7327.10	21.—	frei	14	6.30	frei				
20	14.—	frei	20	8.40	frei	40	1.05	frei	frei
7328.01	11.20	frei	22	9.80	frei	42	1.75	frei	frei
7329.10	21.—	frei	24	11.20	frei	44	2.80	frei	frei
20	15.40	frei	26	12.60	frei	46	3.50	frei	frei
22	31.50	frei	28	16.10	frei	48	4.90	frei	frei
24	42.—	frei	30	7.—	frei	50	5.60	frei	frei
7330.01	12.60	frei	40	17.50	frei	52	7.70	frei	frei
7331.10	210.—	frei	7338.06	5.60	frei	54	2.10	frei	frei
12	35.—	frei	08	6.30	frei	56	4.20	frei	frei
20	11.90	frei	10	9.10	frei	58	5.60	frei	frei
30	38.50	frei	12	9.80	frei	60	9.80	frei	frei
40	14.—	frei	15	8.40	frei	62	16.10	frei	frei
50	12.60	frei				64	21.—	frei	frei
7332.10	17.50	frei	19	2.10	frei	66	28.—	frei	frei
12	28.—	frei							
14	35.—	frei							
20	11.20	frei	20	63.—	frei	69			
30	9.80	frei	31	98.—	frei				
32	14.—	frei	33	80.50	frei	70	1.05	frei	frei
34	21.—	frei	40	21.—	frei	72	1.75	frei	frei
40	11.20	frei	42	7.70	frei	74	3.50	frei	frei
42	17.50	frei	44	26.60	frei	76	3.50	frei	frei
44	21.—	frei	61	21.—	frei	78	4.20	frei	frei
46	22.40	frei	63	98.—	frei	79	5.60	frei	frei
50	11.20	frei	65	35.—	frei	80	6.30	frei	frei
52	21.—	frei	7339.10	10.50	frei	82	7.—	frei	frei
54	22.40	frei	20	17.50	frei	84	12.60	frei	frei
56	31.50	frei	7340.04	10.50	frei	86	14.—	frei	frei
7333.01	77.—	frei	06	7.70	frei	88	18.20	frei	frei
7334.01	63.—	frei							

Tarif-Nr.	Zollansatz SP + GR		Zollansatz übrige EL		Tarif-Nr.	Zollansatz SP + GR		Zollansatz übrige EL	
	je 100 kg brutto Fr.	je 100 kg netto Fr.	je 100 kg brutto Fr.	je 100 kg netto Fr.		je 100 kg brutto Fr.	je 100 kg netto Fr.	je 100 kg brutto Fr.	je 100 kg netto Fr.
7616.10	70.—	frei	8101.10	3.50	frei	8204.42	17.50	frei	frei
14	49.—	frei	20	42.—	frei	44	21.—	frei	frei
20	49.—	frei	22	84.—	frei	8205.10	38.50	frei	frei
30	9								

19

Tarif-Nr.	Zollansatz SP+GR	Zollansatz übrige EL	Tarif-Nr.	Zollansatz SP+GR	Zollansatz übrige EL	Tarif-Nr.	Zollansatz SP+GR	Zollansatz übrige EL
	je 100kg brutto Fr.	je 100kg brutto Fr.		je 100kg brutto Fr.	je 100kg brutto Fr.		je 100kg brutto Fr.	je 100kg brutto Fr.
8306.30	35.—	frei	8406.50	28.—	frei	8411.70	12.60	frei
40	56.—	frei	52	35.—	frei	72	14.—	frei
8307.10	35.—	frei	54	42.—	frei	74	15.40	frei
20	49.—	frei	64	7.70	frei	78	17.50	frei
22	105.—	frei	68	13.30	frei	80	21.—	frei
30	35.—	frei	70	16.10	frei	82	21.—	frei
8308.10	17.50	frei	72	17.50	frei	84	24.50	frei
20	35.—	frei	74	18.90	frei	8412.10	8.40	frei
8309.10	70.—	frei	78	21.—	frei	12	10.50	frei
20	31.50	frei	80	26.60	frei	14	10.50	frei
8310.01	70.—	frei	82	28.70	frei	16	22.40	frei
8311.10	21.—	frei	84	31.50	frei	18	24.50	frei
20	56.—	frei	8407.60	5.60	frei	8413.10	10.50	frei
30	42.—	frei	62	5.60	frei	12	28.—	frei
8312.01	70.—	frei	64	7.—	frei	14	42.—	frei
8313.10	35.—	frei	68	9.10	frei	16	63.—	frei
20	105.—	frei	70	10.50	frei	20	gemäss Nr. 8459	frei
30	21.—	frei	72	11.20	frei	8414.60	5.60	frei
40	42.—	frei	74	11.90	frei	62	5.60	frei
8314.10	70.—	frei	78	14.—	frei	64	7.—	frei
20	35.—	frei	80	17.50	frei	68	9.10	frei
8315.01	10.50	frei	82	18.90	frei	70	10.50	frei
8401.10	3.50	frei	84	21.—	frei	72	11.20	frei
12	3.85	frei	8408.01	gemäss Nr. 8496	frei	74	11.90	frei
14	4.20	frei	8409.01	gemäss Nr. 8499	frei	78	14.—	frei
20	6.30	frei	8410.10	10.50	frei	80	17.50	frei
22	7.—	frei	20	10.50	frei	82	18.90	frei
24	8.40	frei	22	14.—	frei	84	21.—	frei
30	14.—	frei	24	17.50	frei	8415.10	10.50	frei
32	18.90	frei	26	7.—	frei	30	31.50	frei
34	24.50	frei	28	7.—	frei	32	28.—	frei
36	35.—	frei	30	8.40	frei	34	56.—	frei
8402.01	gemäss Nr. 8401	frei	32	10.50	frei	36	56.—	frei
8403.01	gemäss Nr. 8401	frei	34	12.60	frei	38	9.10	frei
8404.01	10.50	frei	36	14.—	frei	8416.10	gemäss Nr. 8445	frei
8405.10	7.—	frei	38	15.40	frei	20	gemäss Nr. 8459	frei
12	8.40	frei	40	17.50	frei	8417.10	6.30	frei
14	10.50	frei	42	18.—	frei	12	7.—	frei
16	14.—	frei	44	21.—	frei	14	8.40	frei
20	7.—	frei	46	24.50	frei	16	9.10	frei
22	8.40	frei	48	11.20	frei	18	31.50	frei
24	12.60	frei	50	9.80	frei	20	24.50	frei
26	17.50	frei	52	22.—	frei	22	42.—	frei
8406.10	28.—	frei	54	49.—	frei	24	49.—	frei
30	49.—	frei	56	8.40	frei	26	56.—	frei
40	3.50	frei	58	10.50	frei	30	14.—	frei
42	56.—	frei						

20

Tarif-Nr.	Zollansatz SP+GR	Zollansatz übrige EL	Tarif-Nr.	Zollansatz SP+GR	Zollansatz übrige EL	Tarif-Nr.	Zollansatz SP+GR	Zollansatz übrige EL
	je 100kg brutto Fr.	je 100kg brutto Fr.		je 100kg brutto Fr.	je 100kg brutto Fr.		je 100kg brutto Fr.	je 100kg brutto Fr.
8417.32	17.50	frei	8422.10	10.50	frei	8429.82	18.90	frei
34	28.—	frei	60	5.60	frei	84	21.—	frei
36	140.—	frei	62	5.60	frei	8430.60	5.60	frei
38	42.—	frei	64	7.—	frei	62	5.60	frei
8418.10	8.40	frei	68	9.10	frei	64	7.—	frei
20	10.50	frei	70	10.50	frei	68	9.10	frei
30	10.50	frei	72	11.20	frei	70	10.50	frei
32	14.—	frei	74	11.90	frei	72	11.20	frei
34	17.50	frei	78	14.—	frei	74	11.90	frei
62	5.60	frei	80	17.50	frei	80	17.50	frei
64	7.—	frei	82	18.90	frei	82	18.90	frei
68	9.10	frei	84	21.—	frei	84	21.—	frei
70	10.50	frei	8423.62	5.60	frei	84	21.—	frei
72	11.20	frei	64	7.—	frei	8431.01	gemäss Nr. 8459	frei
74	11.90	frei	68	9.10	frei	8432.01	3.50	frei
78	14.—	frei	70	10.50	frei	8433.10	3.50	frei
80	17.50	frei	72	11.20	frei	62	5.60	frei
82	18.90	frei	74	11.90	frei	64	7.—	frei
84	21.—	frei	78	14.—	frei	68	9.10	frei
8419.62	5.60	frei	80	17.50	frei	70	10.50	frei
64	7.—	frei	82	18.90	frei	72	11.20	frei
68	9.10	frei	84	21.—	frei	74	11.90	frei
70	10.50	frei	8424.10	11.90	frei	78	14.—	frei
72	11.20	frei	12	16.10	frei	80	17.50	frei
74	11.90	frei	20	9.10	frei	82	18.90	frei
78	14.—	frei	22	5.60	frei	84	21.—	frei
80	17.50	frei	30	9.10	frei	8434.10	9.10	frei
82	18.90	frei	40	7.70	frei	22	45.50	frei
84	21.—	frei	50	7.70	frei	30	—70	frei
8420.10	21.—	frei	8425.10	11.90	frei	32	5.60	frei
12	42.—	frei	12	16.10	frei	40	3.50	frei
14	63.—	frei	20	7.—	frei	50	gemäss Nr. 8459	frei
16	105.—	frei	22	9.10	frei	8435.10	7.—	frei
20	9.10	frei	30	9.10	frei	20	3.50	frei
22	11.90	frei	40	10.50	frei	8436.10	9.10	frei
24	16.10	frei	50	9.10	frei	8437.01	10.50	frei
8421.10	11.90	frei	8426.01	9.10	frei	20	10.50	frei
12	16.10	frei	8427.01	10.50	frei	30	10.50	frei
20	9.10	frei	8428.10	9.10	frei	8438.10	10.50	frei
62	5.60	frei	20	9.10	frei	20	26.60	frei
64	7.—	frei	30	10.50	frei	30	70.—	frei
68	9.10	frei	8429.62	5.60	frei	40	10.50	frei
70	10.50	frei	64	7.—	frei	50	10.50	frei
72	11.20	frei	68	9.10	frei	8439.10	10.50	frei
74	11.90	frei	70	10.50	frei	20	26.60	frei
78	14.—	frei	72	11.20	frei	30	70.—	frei
80	17.50	frei	74	11.90	frei	40	17.50	frei
82	18.90	frei	78	14.—	frei	50	10.50	frei
84	21.—	frei	80	17.50	frei			

21

Tarif-Nr.	Zollansatz SP+GR	Zollansatz übrige EL	Tarif-Nr.	Zollansatz SP+GR	Zollansatz übrige EL	Tarif-Nr.	Zollansatz SP+GR	Zollansatz übrige EL
	je 100kg brutto Fr.	je 100kg brutto Fr.		je 100kg brutto Fr.	je 100kg brutto Fr.		je 100kg brutto Fr.	je 100kg brutto Fr.
8439.01	gemäss Nr. 8459	frei	8447.18	7.—	frei	8458.01	35.—	frei
8440.10	11.90	frei	20	9.10	frei	8459.60	5.60	frei
12	16.10	frei	22	10.50	frei	62	5.60	frei
14	17.50	frei	24	11.90	frei	64	7.—	frei
20	5.60	frei	26	14.—	frei	68	9.10	frei
30	10.50	frei	28	14.—	frei	70	10.50	frei
8441.10	28.—	frei	30	17.50	frei	72	11.20	frei
20	105.—	frei	8448.12	—70	frei	74	11.90	frei
8442.62	5.60	frei	14	2.10	frei	78	14.—	frei
64	7.—	frei	16	5.60	frei	80	17.50	frei
68	9.10	frei	18	7.—	frei	82	18.90	frei
70	10.50	frei	20	9.10	frei	84	21.—	frei
72	11.20	frei	22	10.50	frei	8460.10	5.60	frei
74	11.90	frei	24	11.90	frei	12	7.—	frei
78	14.—	frei	26	14.—	frei	14	10.50	frei
80	17.50	frei	28	14.—	frei	8461.10	8.40	frei
82	18.90	frei	30	17.50	frei	20	24.50	frei
84	21.—	frei	8449.01	24.50	frei	24	35.—	frei
8443.10	3.50	frei	8450.10	11.90	frei	30	16.10	frei
20	gemäss Nr. 8459	frei	12	15.40	frei	32	42.—	frei
8444.01	gemäss Nr. 8459	frei	14	21.—	frei	40	10.50	frei
8445.10	—70	frei	20	56.—	frei	50	35.—	frei
12	1.40	frei	22	70.—	frei	8462.10	17.50	frei
14	2.10	frei	8451.01	140.—	frei	12	23.10	frei
16	5.60	frei	8452.10	28.—	frei	14	28.—	frei
18	7.—	frei	18	140.—	frei	16	217.—	frei
20	9.10	frei	20	161.—	frei	18	28.—	frei
22	10.50	frei	22	238.—	frei	8463.10	17.50	frei
24	11.90	frei	24	315.—	frei	62	5.60	frei
26	14.—	frei	26	315.—	frei	64	7.—	frei
28	14.—	frei	8453.01	70.—	frei	68	9.10	frei
30	17.50	frei	8454.10	28.—	frei	70	10.50	frei
8446.10	—70	frei	8455.10	18.20	frei	72	11.20	frei
12	1.40	frei	20	28.—	frei	74	11.90	frei
14	2.10	frei	30	140.—	frei	78	14.—	frei
16	5.60	frei	8456.60	5.60	frei	80	17.50	frei
18	7.—	frei	62	5.60	frei	82	18.90	frei
20	9.10	frei	64	7.—	frei	84	21.—	frei
22	10.50	frei	68	9.10	frei	8464.01	28.—	frei
24	11.90	frei	70	10.50	frei	8465.02	1.40	frei
26	14.—	frei	72	11.20	frei	04	2.10	frei
28	14.—	frei	74	11.90	frei	06	2.10	frei
30	17.50	frei	78	14.—	frei	08	2.10	frei
8447.10	—70	frei	80	17.50	frei	10	2.80	frei
12	1.40	frei	82	18.90	frei	12	2.80	frei
14	2.10	frei	84	21.—	frei	14	3.50	frei
16	5.60	frei	8457.01	gemäss Nr. 8459	frei	20	1.05	frei
						22	2.10	frei
						24	2.80	frei

22

Tarif-Nr.	Zollansatz SP+GR	Zollansatz übrige EL	Tarif-Nr.	Zollansatz SP+GR	Zollansatz übrige EL	Tarif-Nr.	Zollansatz SP+GR	Zollansatz übrige EL
	je 100kg brutto Fr.	je 100kg brutto Fr.		je 100kg brutto Fr.	je 100kg brutto Fr.		je 100kg brutto Fr.	je 100kg brutto Fr.
8465.26	3.50	frei	8503.10	21.—	15.— ¹⁾	8518.10	24.50	frei
28	4.90	frei	12	70.—	10.— ¹⁾	12	38.50	frei
30	5.60	frei	8504.10	35.—	frei	14	91.—	frei
32	7.70	frei	20	3.50	frei	8519.10	28.—	frei
40	2.80	frei	22	12.60	frei	22	31.50	frei

Tarif-Nr.	Zollansatz SP + GR	Zollansatz übrige EL	Tarif-Nr.	Zollansatz SP + GR	Zollansatz übrige EL	Tarif-Nr.	Zollansatz SP + GR	Zollansatz übrige EL
	je 100 kg brutto Fr.	je 100 kg brutto Fr.		je 100 kg brutto Fr.	je 100 kg brutto Fr.		je 100 kg brutto Fr.	je 100 kg brutto Fr.
8528.18	52.50	frei	8714.62	17.50	frei	9016.12	66.50	frei
8601.01	12.60	frei	70	14.50	frei	14	105.00	frei
8602.01	12.60	frei	80	17.50	frei	16	175.00	frei
8603.01	12.60	frei	8801.10	35.00	frei	20	154.00	frei
8604.10	12.60	frei	20	gemäss Nrn. 8902-9030	frei	24	21.00	frei
20	12.60	frei	8802.10	52.50	frei	26	14.00	frei
8605.10	17.50	frei	20	3.50	frei	30	42.00	frei
20	14.00	frei	30	63.00	frei	32	63.00	frei
8606.01	12.60	frei	30	63.00	frei	9017.10	168.00	frei
8607.01	9.10	frei	8803.01	gemäss Nrn. 8901-8902	frei	20	210.00	frei
8608.01	12.60	frei	8804.01	133.00	frei	30	84.00	frei
8609.10	1.25	frei	8805.01	14.00	frei	9018.01	52.50	frei
20	2.10	frei	8901.10	10.50	frei	9019.10	63.00	frei
22	4.20	frei	20	56.00	frei	20	42.00	frei
30	1.40	frei	30	56.00	frei	9020.10	84.00	frei
40	gemäss Nrn. 8601-8607	frei	40	56.00	frei	20	980.00	frei
50	7.00	frei	50	7.70	frei	30	157.50	frei
52	8.40	frei	60	7.70	frei	40	52.50	frei
8610.01	2.80	frei	8902.01	17.50	frei	50	gemäss Nrn. 8901-8902	frei
8701.10	16.10	frei	8903.01	7.70	frei	60	gemäss Nrn. 8519	frei
12	28.00	frei	8904.01	— 07	frei	9021.01	31.50	frei
8703.10	7.00	frei	8905.01	14.00	frei	9022.01	31.50	frei
20	63.00	frei	9001.10	42.00	frei	9023.01	70.00	frei
8707.10	45.50	frei	20	280.00	frei	9024.10	112.00	frei
20	31.50	frei	30	63.00	frei	20	56.00	frei
8708.01	77.00	frei	9002.01	245.00	frei	9025.01	63.00	frei
8709.01	47.60	frei	9003.10	840.00	frei	9026.10	42.00	frei
8710.01	je Stück	je Stück	20	350.00	frei	12	56.00	frei
24.50	je 100 kg brutto	je 100 kg brutto	20	112.00	frei	20	35.00	frei
8711.01	14.00	frei	9005.01	210.00	frei	22	49.00	frei
8712.10	gemäss Nrn. 8465-9270	frei	9006.01	126.00	frei	30	56.00	frei
12	2.10	frei	9007.10	70.00	frei	9027.10	262.50	frei
20	21.00	frei	14	56.00	frei	20	49.00	frei
30	25.90	frei	9008.10	133.00	frei	9028.10	98.00	frei
40	56.00	frei	12	175.00	frei	20	84.00	frei
8713.10	21.00	frei	9009.01	98.00	frei	24	21.00	frei
20	14.00	frei	9010.10	42.00	frei	30	28.00	frei
8714.10	24.50	frei	20	56.00	frei	32	31.50	frei
20	14.00	frei	9011.01	182.00	frei	34	52.50	frei
30	7.00	frei	9012.01	112.00	frei	36	63.00	frei
40	15.40	frei	9013.01	140.00	frei	40	84.00	frei
50	gemäss Nrn. 8465-9270	frei	9014.01	63.00	frei	gemäss Nrn. 9023-9024	9023-9024	frei
60	10.50	frei	9015.01	52.50	frei	9026-9028	9026-9028	frei
			9016.10	49.00	frei			

Tarif-Nr.	Zollansatz SP + GR	Zollansatz übrige EL	Tarif-Nr.	Zollansatz SP + GR	Zollansatz übrige EL	Tarif-Nr.	Zollansatz SP + GR	Zollansatz übrige EL
	je Stück Fr.	je Stück Fr.		je Stück Fr.	je Stück Fr.		je 100 kg brutto Fr.	je 100 kg brutto Fr.
9101.10	1.12	frei ¹⁾	9109.34	— 07	frei ¹⁾	9306.10	10.50	frei
12	— 42	frei ¹⁾	je 100 kg brutto	je 100 kg brutto	frei ¹⁾	20	35.00	frei
14	— 56	frei ¹⁾	40	93.10	frei ¹⁾	9307.10	80.50	frei
16	— 28	frei ¹⁾	9110.10	448.00	frei ¹⁾	20	56.00	frei
18	— 28	frei ¹⁾	20	33.60	frei ¹⁾	30	63.00	frei
20	1.12	frei ¹⁾	9111.10	56.00	frei ¹⁾	40	7.00	frei
22	— 42	frei ¹⁾	20	112.00	frei ¹⁾	9401.10	17.50	frei
24	— 56	frei ¹⁾	30	336.00	frei ¹⁾	12	21.00	frei
26	— 28	frei ¹⁾	40	112.00	frei ¹⁾	20	10.50	frei
28	— 28	frei ¹⁾	50	56.00	frei ¹⁾	22	22.40	frei
30	1.12	frei ¹⁾	60	89.60	frei ¹⁾	24	37.80	frei
32	— 41	frei ¹⁾	9201.10	63.00	frei	26	49.00	frei
34	— 56	frei ¹⁾	20	63.00	frei	28	49.00	frei
36	— 28	frei ¹⁾	30	70.00	frei	30	32.20	frei
38	— 28	frei ¹⁾	40	52.50	frei	32	42.00	frei
9102.10	1.12	frei ¹⁾	9202.01	52.50	frei	34	52.50	frei
12	— 41	frei ¹⁾	20	63.00	frei	36	52.50	frei
14	— 56	frei ¹⁾	9203.10	31.50	frei		Zuschlag zum Ansatz der Nrn. 9401, 12 und 22/36	frei
16	— 28	frei ¹⁾	20	63.00	frei	40	50%	frei
18	— 28	frei ¹⁾	9204.01	70.00	frei	42	50%	frei
9103.01	je 100 kg brutto	je 100 kg brutto	9205.10	105.00	frei	50	31.50	frei
12	84.00	frei ¹⁾	20	63.00	frei	52	73.50	frei
14	84.00	frei ¹⁾	9206.01	78.40	frei	60	42.00	frei
16	— 56	frei ¹⁾	9207.01	84.00	frei	62	70.00	frei
18	— 56	frei ¹⁾	9208.10	31.50	frei	70	21.00	frei
9104.10	22	frei ¹⁾	9209.01	35.00	frei	72	23.10	frei
20	56.00	frei ¹⁾	9210.10	63.00	frei	80	52.50	frei
22	56.00	frei ¹⁾	20	10.50	frei		Zuschlag zum Ansatz der Nrn. 9401, 70/80	frei
30	56.00	frei ¹⁾	9211.01	112.00	frei	90	50%	frei
9105.01	56.00	frei ¹⁾	9212.01	77.00	frei	92	60%	frei
9106.01	je Stück	je Stück	9213.01	122.50	frei		je 100 kg brutto	frei
56.00	je 100 kg brutto	je 100 kg brutto	9301.10	35.00	frei	9402.10	24.50	frei
9107.01	— 56	frei ¹⁾	9302.01	105.00	frei	20	49.00	frei
je 100 kg brutto	50	frei ¹⁾	9303.01	35.00	frei	9403.18	10.50	frei
9108.10	84.00	frei ¹⁾	9304.10	105.00	frei	24	37.80	frei
20	56.00	frei ¹⁾	20	56.00	frei	28	49.00	frei
9109.10	je Stück	je Stück	9305.01	63.00	frei	30	24.50	frei
12	— 42	frei ¹⁾				32	42.00	frei
14	— 14	frei ¹⁾						
16	— 13	frei ¹⁾						
18	— 13	frei ¹⁾						
30	— 56	frei ¹⁾						
32	— 22	frei ¹⁾						

¹⁾ Für Waren aus Hongkong gelten die in der Kolonne «Zollansatz SP + GR» festgelegten Präferenz-Zollansätze.

Tarif-Nr.	Zollansatz SP + GR	Zollansatz übrige EL	Tarif-Nr.	Zollansatz SP + GR	Zollansatz übrige EL	Tarif-Nr.	Zollansatz SP + GR	Zollansatz übrige EL
	je 100 kg brutto Fr.	je 100 kg brutto Fr.		je 100 kg brutto Fr.	je 100 kg brutto Fr.		je 100 kg brutto Fr.	je 100 kg brutto Fr.
9403.34	52.50	frei	9602.64	77.00	frei	9801.10	56.00	frei
36	52.50	frei	70	21.00	frei	20	70.00	frei
50	31.50	frei	80	56.00	frei	9802.01	175.00	frei
60	42.00	frei	90	126.00	frei	9803.10	280.00	frei
70	17.50	frei	9603.01	gemäss Nrn. 9602, 96/64	frei	20	87.50	frei
80	52.50	frei	9604.01	70.00	frei	9804.10	350.00	frei
9404.10	14.00	frei	9605.01	525.00	frei	20	140.00	frei
20	42.00	frei	9606.10	16.10	frei	9805.10	42.00	frei
30	56.00	frei	20	31.50	frei	20	8.40	frei
40	210.00	frei	9701.01	31.50	frei	30	26.60	frei
50	105.00	frei	9702.01	49.00	frei	9806.01	16.10	frei
9501.01	210.00	frei	9703.10	63.00	frei	9807.01	28.00	frei
9502.01	280.00	frei	20	49.00	frei	9808.01	105.00	frei
9503.01	280.00	frei	9704.10	70.00	frei	9809.10	21.00	frei
9504.01	63.00	frei	20	28.00	frei	20	7.00	frei
9505.10	5.60	frei	9705.10	28.00	frei	9810.10	350.00	frei
20	63.00	frei	12	28.00	frei	20	105.00	frei
30	280.00	frei	9706.10	17.50	frei	9811.10	315.00	frei
9506.01	63.00	frei	20	52.50	frei	20	1.40	frei
9507.01	210.00	frei	30	140.00	frei	22	98.00	frei
9508.10	63.00	frei	40	14.00	frei	9812.01	91.00	frei
20	52.50	frei	9707.01	7.00	frei	9813.01	35.00	frei
9601.10	3.50	frei	je Stück	je Stück	frei	9814.10	350.00	frei
20	3.50	frei	7.00	7.00	frei	20	70.00	frei
22	6.30	frei	je 100 kg brutto	je 100 kg brutto	frei	9815.01	42.00	frei
9602.10	28.00	frei	2.10	2.10	frei	9816.10	42.00	frei
12	70.00	frei	nach Beschaffenheit		frei	20	175.00	frei
20	140.00	frei				30	42.00	frei
30	406.00	frei				9903.10	10.50	frei
40	245.00	frei				20	35.00	frei
50	210.00	frei				30	52.50	frei
60	63.00	frei				40	52.50	frei
62	77.00	frei				9904.01	2.10	frei

Um dem Leser einen Ueberblick über die Massnahmen im Industriesektor (Waren der Kapitel 25-99 des Zolltarifs) zu vermitteln, die für die zweite Etappe der schweizerischen Zollpräferenzen im Rahmen des Allgemeinen Präferenzsystems (APS) zugunsten der Entwicklungsländer mit Wirkung vom 1. April 1974 an gelten, veröffentlichen wir nachstehend nochmals die in Nummer 32 vom 8. Februar 1974 wiedergegebene Tabelle:

Uebersicht über die Massnahmen der zweiten Etappe der schweizerischen Zollpräferenzen zugunsten der Entwicklungsländer im Industriebereich (Waren der Kapitel 25 - 99 des Zolltarifs, Gliederung gemäss Tarif)					
Ab- schnitt	Kapi- tel	Tarif- nummer	Kurzbeschreibung	Präferenz (d.h. Zollabbau in %) für begünstigte Entwicklungs- länder 1)	Abweichungen von der Begünstigung gemäss Kolonne (5)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
V	25-27		Mineralische Stoffe (Salz; Erze; mineralische Brennstoffe)	100	Mineralische Treibstoffe ²⁾ 2707 } keine Präferenz 2709/10/11 }
VI	28-38		Erzeugnisse der chemischen Industrie und verwandt: Industrie (anorgan. + organ. chem. Erzeugnisse; Pharma; Dünger; Gerb- + Farbstoffe; Seifen; Sprengstoffe)	100	andere Treibstoffe + Filme ²⁾ ex 2901; ex 3814 } keine Präferenz ex 2904; ex 3818 } 3706/07 ex 3819 } Eiweiss + Leime 3501/02 = keine Präferenz 3505 = Präferenz 30 %
VII	39-40		Kunststoffe, Kautschuk + Kautschukwaren	100	
VIII	41-43		Häute, Felle, Leder, Pelze, Sattlerwaren, Reiseartikel	100	
IX	44-46		Holz, Holzwaren, Kork, Korkwaren, Flechtwaren	100	
X	47-49		Ausgangsstoffe für Papier; Papier + Papierwaren	100	
XI	50-63		Spinnstoffe + Waren daraus (Textilien + Bekleidung)	50	Hongkong, Macao + Südkorea: keine Präferenz
XII	64	6402	Schuhe (ausser 6402)	100	Hongkong, Macao + Südkorea: keine Präferenz Jugoslawien: Präferenz 30 % für Kap. 64
			Schuhe mit Laufsohlen aus Leder usw.	50	
	65		Hüte, Mützen	100	
	66	6601	Schirme, Spazierstöcke (ausser 6601) Regen- + Sonnenschirme	100 50	Hongkong + Macao: Präferenz 30 %
	67		Federn, Daunen, Fächer	100	
XIII	68-70		Waren aus Stein; Gips, Zement; Keramik; Glas	100	
XIV	71-72		Perlen, Schmuck, Edelmetalle; Münzen	100	
XV	73		Eisen + Stahl	100	
	74		Kupfer	100	Jugoslawien: 7403/04/05/07; Präferenz 30 %
	75		Nickel	100	
	76	7601	Aluminium (ausser 7601) Rohaluminium	100 50	Jugoslawien + Türkei: 7602/03; Präferenz 50 %
	77-83		Magnesium; Blei; Zink; Zinn; Werkzeuge	100	
XVI	84		Maschinen + Apparate	100	Automobilmotoren ²⁾ : ex 8406; keine Präferenz
	85	8503	Elektrotechn. Apparate (ausser 8503) Trockenbatterien	100 50	Hongkong: Präferenz 30 %
XVII	86-89		Beförderungsmittel	100	Automob. + Bestandteile ²⁾ 8702/04/05/06: keine Präferenz
XVIII	90-92		Optik; Uhren; Musikinstrumente	100	Kapitel 91 (Uhren): Hongkong: Präferenz 30 %
XIX	93		Waffen und Munition	100	
XX	94-98		Möbel, Bürsten, Spielzeug	100	
XXI	99		Kunstgegenstände	100	

1) Begünstigte Länder gemäss Anhang II der Verordnung vom 26. Januar 1972 über die Festlegung der Präferenz-Zollansätze und der begünstigten Länder, ausgenommen Spanien und Griechenland. Für diese beiden Länder gilt der Status quo, d.h. eine Präferenz von 30 Prozent auf den begünstigten Waren der Kapitel 25 - 99 des Zolltarifs.

2) Fiskalpositionen

NB. Der Bundesratsbeschluss vom 26. Januar 1972 über die Ursprungsregeln für die Gewährung von Zollpräferenzen an Entwicklungsländer und dessen Anhänge I bis V haben keine Änderung erfahren. (Diese Texte wurden im SHAB Nr. 46 vom 24. Februar 1972 sowie in der Gesetzessammlung, AS 1972 273 oder SR 946.39, veröffentlicht.)

NB. L'Ordonnance fixant les droits de douane préférentiels et déterminant les pays qui en bénéficient, modification du 6 février 1974. L'Annexe I avec la liste des taux des droits de douane préférentiels pour les produits des pays en développement ainsi qu'un tableau récapitulatif des mesures de la seconde étape paraîtront au No. 65 de la FOSC du 19 mars 1974.

KANTON LUZERN

Ausgabe einer

6¾% ANLEIHE 1974-89 VON FR. 20 000 000

zur Finanzierung bedeutender öffentlicher Arbeiten (Spital-, Mittelschul- und Strassenbauten)

Anleihebedingungen: Zinssatz 6¾%
Jahrescoupons per 1. April
Laufzeit längstens 15 Jahre
Inhabertitel zu Fr. 1000.-, Fr. 5000.- und Fr. 100 000.-
Kotierung in Basel und Zürich

Ausgabekurs 99 %
+ 0,60 % eidg. Titelstempel = 99,60 %

Zeichnungsfrist: 14. bis 20. März 1974, mittags
Liberierung vom 1. bis 19. April 1974

Zeichnungen werden von den Banken entgegengenommen, wo auch Prospekte und Zeichnungsscheine erhältlich sind

Verband Schweizerischer Kantonalbanken

Luzerner Kantonalbank

Kartell Schweizerischer Banken

25-4050/01

Kernkraftwerk Kaiseraugst AG, Kaiseraugst

7% Anleihe 1974-89 von Fr. 60 000 000

Zur teilweisen Finanzierung der Kernkraftwerkanlage in Kaiseraugst.

Anleihebedingungen

Laufzeit: längstens 15 Jahre
Titel: Inhabertitel zu Fr. 1000, Fr. 5000 und Fr. 100 000
Coupons: Jahrescoupons per 29. März
Kotierung: an den Börsen von Basel, Bern, Genf, Lausanne und Zürich

99,60 Emissionspreis
% inkl. 0,60% halber eidg. Titelstempel

Zeichnungsfrist vom 15. bis 21. März 1974, mittags
Prospekte und Zeichnungsscheine stehen bei den Banken zur Verfügung.

Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerische Volksbank
Bank Leu AG
A. Sarasin & Cie.
Privatbank und Verwaltungsgesellschaft

Aargauische Kantonalbank
Zürcher Kantonalbank
Kantonalbank von Bern
Waadtländer Kantonalbank
Solithurner Kantonalbank
Luzerner Kantonalbank

Löwenbräu Zürich AG Zürich

7¼% Anleihe 1974-89 von Fr. 4500000

Der Erlös dieser Anleihe ist zur Konversion bzw. Rückzahlung der am 1. April 1974 fällig werdenden 3½% Hypothekendarlehen 1969-74 von Fr. 3 000 000 und die verbleibenden Fr. 1 500 000 zur Finanzierung langfristiger Investitionen sowie zur Konsolidierung kurzfristiger Verbindlichkeiten bestimmt.

Anleihebedingungen

Titel und Coupons: Inhabertitel zu Fr. 1000 und Fr. 5000 Nennwert, versehen mit Jahrescoupons per 1. April. Der erste Coupon wird am 1. April 1975 fällig.
Ausgabepreis: 100% + 0,60% halber eidg. Titelstempel = 100,60%
Laufzeit: längstens 15 Jahre, mit vorzeitigem Rückzahlungsrecht der Gesellschaft nach 10 Jahren.
Kotierung: ist nicht vorgesehen
Liberierung: auf den 1. April 1974
Konversion: Die Inhaber von Obligationen der 3½% Hypothekendarlehen 1969-74 Löwenbräu Zürich AG haben das Recht, ihre Titel in Obligationen der neuen Anleihe zu konvertieren. Die zur Konversion bestimmten Titel sind ohne Coupons einzureichen.
Barzeichnung: Der in Konversion nicht beanspruchte Betrag wird zu den gleichen Bedingungen zur Barzeichnung aufgelegt.
Zeichnungsfrist: 15. bis 20. März 1974, mittags

Zeichnungen werden von den schweizerischen Geschäftsstellen der unterzeichneten Banken spesenfrei entgegengenommen; ebenso halten dieselben den Interessenten den Emissionsprospekt sowie Konversions- und Zeichnungsscheine zur Verfügung.

Schweizerische Bankgesellschaft

Schweizerische Volksbank

Bank Leu AG

Westor AG, Luzern

Einladung zur 2. ordentlichen Generalversammlung

vom 29. März 1974, 11 Uhr, am Sitze der Gesellschaft, Kaufmannweg 4, 6000 Luzern.

Traktanden:

1. Feststellung der Beschlussfähigkeit.
2. Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Kontrollstellbericht.
3. Verwendung des Ergebnisses.
4. Entlastung und Wahlen.
5. Verschiedenes.

Die notwendigen Unterlagen liegen ab 19. März 1974 zur Einsichtnahme auf.

Luzern, den 13. März 1974

Im Namen des Verwaltungsrates;
Siegfried Wilfling

Spinnereien Aegeri

Unsere Aktionäre werden hiermit zur

ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, den 23. März 1974, vormittags 11 Uhr, im Cityhotel «Ochsen» in Zug, höflich eingeladen.

Traktanden:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 24. März 1973.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung für das Jahr 1973 sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Décharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Direktion.
4. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
5. Wahlen.

Die Bilanz, die Erfolgsrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 11. bis 22. März 1974 auf dem Geschäftsbüro in Neugeri zur Einsichtnahme der Aktionäre auf, wo auch unter Angabe der Aktien-Nummern die Zutrittskarten zur Versammlung zu bestellen sind. Nach dem 22. März können keine Karten mehr ausgegeben werden.

Neugeri, den 18. Februar 1974

Im Namen des Verwaltungsrates
Der Präsident: Dr. L. Granzio
Der Aktuar: H. Foehn

Spar- und Leihkasse Erlach

mit Filiale in Ins

Lokalbank für alle Bankgeschäfte seit 1883

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 30. März 1974, nachmittags 15.30 Uhr, im Sekundarschulhaus in Erlach.

Traktanden:

1. Protokoll.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1973.
3. Entlastung der Verwaltungsorgane.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Wahlen.
6. Verschiedenes.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen am Geschäftslokal in Erlach zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Aktionäre werden zur Generalversammlung höflich eingeladen. Sie werden gebeten, die Eintrittskarten bis spätestens am 29. März 1974, 17 Uhr, bei unserer Geschäftsstelle in Erlach zu beziehen. Bestellformulare sind bei den Geschäftsstellen in Erlach und Ins erhältlich.

3235 Erlach, den 17. Januar 1974

Der Verwaltungsrat

LONZA AG

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, den 28. März 1974, vormittags 10.30 Uhr, im Vortragsaal des Kunstmuseums in Basel (Eingang Dufourstrasse).

Tagesordnung:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Genehmigung der Jahresrechnung.
4. Verwendung des Reingewinns.
5. Entlastung der Verwaltung.
6. Wahlen in den Verwaltungsrat.
7. Wahl der Kontrollstelle.

Die Eintrittskarten und Vollmachten für diese Generalversammlung können gegen Hinterlegung der Aktien oder des Depotscheines einer Bank ab 18. März bis spätestens 25. März 1974 bei den nachfolgenden Stellen bezogen werden:

in Basel bei der Gesellschaft, Münchensteinerstrasse 38,
beim Schweizerischen Bankverein,
bei den Herren Ehinger & Cie,
in Genf beim Schweizerischen Bankverein,
in Zürich beim Schweizerischen Bankverein.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, die Berichte des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle stehen bei den obigen Stellen vom 18. März 1974 an zur Verfügung der Aktionäre.

Basel, den 15. März 1974

Für den Verwaltungsrat der LONZA AG
Der Präsident: Engi

ALETSCH AG, MÖREL

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, den 28. März 1974, vormittags 9.30 Uhr, im Verwaltungsgebäude der LONZA AG in Basel, Münchensteinerstrasse 38.

Tagesordnung:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Genehmigung der Jahresrechnung.
4. Verwendung des Reingewinns.
5. Entlastung der Verwaltung.
6. Wahlen in den Verwaltungsrat.
7. Wahl der Kontrollstelle.

Die Eintrittskarten und Vollmachten für diese Generalversammlung können gegen Hinterlegung der Aktien oder des Depotscheines einer Bank ab 18. März bis spätestens 25. März 1974 bei den nachfolgenden Stellen bezogen werden:

in Basel: bei der Gesellschaft, Münchensteinerstrasse 38,
beim Schweizerischen Bankverein,
bei den Herren Ehinger & Cie,
in Genf: beim Schweizerischen Bankverein,
in Zürich: beim Schweizerischen Bankverein.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, die Berichte des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle stehen bei den obigen Stellen vom 18. März 1974 an zur Verfügung der Aktionäre.

Basel, den 15. März 1974

Für den Verwaltungsrat der ALETSCH AG
Der Präsident: Engi

Genossenschaft Ref. Heimstätte, Gwatt

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Samstag, den 30. März 1974, um 14.30 Uhr, in der Ref. Heimstätte, Gwatt.

Traktanden:

1. Grusswort des Präsidenten.
2. Protokoll der Generalversammlung vom 16. Juni 1973.
3. Jahresbericht 1973.
4. Rechnung 1973.
5. Kleine Statutenrevision (§12: Zeichnungsberechtigung).
6. Wo steht die Heimstätte heute?
Orientierung durch Dr. J. Nussbaumer.
7. Verschiedenes.

Jahresberichte und Rechnung können in der Heimstätte 3645 Gwatt (033 / 36 31 31) bezogen werden.

Für die Genossenschaft Ref. Heimstätte, Gwatt
Der Präsident: H. Geissbühler
Der Sekretär: J. Nussbaumer

Allgemeine Kinematographen AG

Compagnie Générale du Cinématographe SA

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 5. April 1974, nachmittags 17 Uhr, im Hotel Zürich, Salon 1, 1. Stock, Neumühlequai 42, 8006 Zürich.

Traktanden:

1. Entgegennahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung für das Jahr 1973 sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Abnahme der Jahresrechnung 1973 und Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns.
3. Entlastung des Verwaltungsrates.
4. Wahlen: a) des Verwaltungsrates, b) der Kontrollstelle.

Die Jahresrechnung 1973, der Bericht der Kontrollstelle und der Geschäftsbericht liegen den Aktionären am Sitz der Gesellschaft, Limmatquai 3, 8001 Zürich, zur Einsicht auf.

Die Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, haben ihre Aktien spätestens zwei Tage vor der Generalversammlung bei der Schweizerischen Bankgesellschaft, Zürich, zu deponieren oder sich durch Bankbescheinigung über ihren Aktienbesitz auszuweisen, wogegen ihnen Eintrittskarten zur Verfügung gestellt werden.

Zürich, den 15. März 1974

Im Namen des Verwaltungsrates,
der Präsident: Hans M. Wettstein

Bar Holding AG

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Dienstag, den 26. März 1974, 11 Uhr, am Sitze der Gesellschaft, Sempacherstrasse 15, 8032 Zürich.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes des Verwaltungsrates und der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz per 30. September 1973.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Geschäftsleitung.
4. Beschlussfassung über die Gewinnverwendung.
5. Wahlen in den Verwaltungsrat.
6. Wahl der Kontrollstelle.
7. Varia.

Legitimiert zur Teilnahme an der Generalversammlung und zur Geltendmachung einer Stimme ist, wer am 26. März 1974 als Eigentümer einer Namenaktie im Aktienbuch eingetragen ist, bzw. wer eine Inhaberaktie bei den Herren Julius Bär & Co., Banquiers, Zürich (oder einen genügenden Ausweis über deren Hinterlegung bei einer anderen Bank) bis spätestens Freitag, den 22. März 1974, deponiert hat.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, der Jahresbericht, der Bericht der Kontrollstelle und die Anträge über die Verwendung des Reingewinns liegen am Geschäftssitz zur Einsicht der Aktionäre auf.

Zürich, den 15. März 1974

Der Verwaltungsrat

Mewelux AG, Zürich

Einladung zur 12. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 29. März 1974, 16 Uhr, bei der Fibora Holding AG, Seefeldstrasse 45, 8034 Zürich.

Traktanden:

1. Genehmigung des Protokolls der 11. ordentlichen Generalversammlung vom 3. April 1973.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Genehmigung der Jahresrechnung 1973 und Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns.
4. Décharge-Erteilung an die Geschäftsorgane.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Varia.

Die Jahresrechnung, der Jahresbericht und der Bericht der Kontrollstelle liegen am Sitz der Gesellschaft zur Einsichtnahme auf. Stimmrechtsausweise werden im Versammlungslokal ausgegeben und zwar gegen Vorlage der Aktien oder einer Bank-Depotklärung.

Zürich, den 11. März 1974

Der Verwaltungsrat

Toggenburger Gaswerk AG, Wattwil

Generalversammlung

Samstag, den 23. März 1974, 15 Uhr, im Hotel Traube, Ebnat-Kappel.

Traktanden:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes sowie der Jahresrechnung und Bilanz per 30. September 1973.
2. Bericht und Antrag der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung betreffend Genehmigung der Jahresrechnung sowie Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
4. Wahlen.
5. Umfrage.
6. Vortrag: «Die schweizerische Gasindustrie heute» von Herrn Broder, Vizedirektor der USOGAS in Zürich.

Die Rechnung liegt vom 13. März 1974 an im Büro des Gaswerkes zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Eintrittskarten können bis 22. März 1974 auf dem Büro des Gaswerkes, sowie bei der Schweizerischen Bankgesellschaft in Lichtensteig, der St. Gallischen Kantonalbank in Wattwil und der Spar- und Leihkasse in Ebnat-Kappel bezogen werden.

Der Verwaltungsrat

Elektrizitäts-Gesellschaft Laufenburg AG

Laufenburg

Dividenden-Zahlung

Die Dividende für das Geschäftsjahr 1972/73 von brutto Fr. 35.- pro Aktie, abzüglich der eidgenössischen Verrechnungssteuer von 30%, gelangt vom 14. März 1974 an mit

netto Fr. 24.50 pro Aktie

gegen Abgabe des Coupons Nr. 20 spesenfrei zur Auszahlung bei

der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich
der Bank Leu AG in Zürich
der Schweizerischen Bankgesellschaft in Zürich
dem Schweizerischen Bankverein in Basel
dem Aargauischen Kantonalbank in Aarau

sowie bei sämtlichen Niederlassungen dieser Banken in der Schweiz.

Elektrizitäts-Gesellschaft Laufenburg AG



SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT

Dividende 1973

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 12. März 1974 wird der Coupon Nr. 5 unserer Aktien mit

Fr. 80.- brutto

abzüglich 30% eidgenössische Verrechnungssteuer, also mit Fr. 56.- netto, vom 13. März 1974 an beim Hauptsitz in Zürich und bei sämtlichen Geschäftsstellen in der Schweiz spesenfrei eingelöst.



Schweizerische Bankgesellschaft

Dividendenzahlung

In der heutigen
Generalversammlung der Aktionäre wurde die Dividende
für das Geschäftsjahr 1973 auf

Fr. 100.—

pro Aktie festgesetzt. Die
Zahlung erfolgt vom 15. März 1974 an gegen Coupon
Nr. 56 abzüglich 30% Verrechnungssteuer mit

Fr. 70.— netto

bei sämtlichen Geschäftsstellen der
Schweizerischen Bankgesellschaft

14. März 1974



Union de Banques Suisses

Paiement du dividende

Au cours de l'assemblée générale ordinaire
des actionnaires tenue ce jour, le dividende à répartir
pour l'exercice 1973 a été fixé à

Fr. 100.—

par action. Ce dividende est payable dès le
15 mars 1974 contre remise du coupon n° 56, sous
déduction de l'impôt anticipé de 30%, soit à raison de

Fr. 70.— net

au siège central et à toutes les succursales et agences
de l'Union de Banques Suisses.

14 mars 1974



FONCIPARS

Immobilien-
Anlagefonds

Zahlung des Coupons ab 15. März 1974

Coupon Nr. 61 (Alte Serie)

Saldo der Bruttojahresausschüttung von Fr. 80.—
wovon in Abzug kommen: Verrechnungssteuer 30%

Fr. 42.50

Fr. 12.75

Netto-Ausschüttung pro Coupon

Fr. 29.75

Zahlungsstellen

Schweizerischer Bankverein, Lausanne
sowie sämtliche Sitze, Niederlassungen und Agenturen
Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne
Banque Vaudoise de Crédit, Lausanne
Banca della Svizzera Italiana, Lugano
Banque Cantonale Neuchâtelaise, Neuchâtel

Coupon Nr. 26 (Serie II)

Saldo der Bruttojahresausschüttung von Fr. 52.—
wovon in Abzug kommen: Verrechnungssteuer 30%

Fr. 27.50

Fr. 8.25

Netto-Ausschüttung pro Coupon

Fr. 19.25

Zahlungsstellen

Schweizerischer Bankverein, Lausanne
sowie sämtliche Sitze, Niederlassungen und Agenturen

Depotbank:
Schweizerischer Bankverein
Lausanne

Fondsleitung
SAGEPCO SA
Lausanne.



COMMUNE SCOLAIRE

HERGISWIL

Canton de Nidwald

Le produit de l'emprunt 1974-1979 de Fr. 2 500 000
est destiné au financement partiel du groupe
scolaire supérieur «Grossmatt» à Hergiswil

7% BONS DE CAISSE

5 ANS

Durée: maximum
Titres: bons de caisse au porteur de
Fr. 1000 et Fr. 5000 nominal

Coupons annuels: 1 avril

Prix d'émission: 100% (99.70% + 0.30% timbre
fédéral)

Délai de
souscription: 15 au 22 mars 1974, à midi

Libération: 1 avril 1974, avec décompte
d'intérêt à 7% l'an à partir de
cette date

BANQUE GUTZWILLER, KURZ, BUNGENER S.A.
17, rue Bovy-Lysberg, 1204 Genève (téléphone: 022/217777, int. 237)

Entreprise Jean Décaillet SA

Convocation

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

le mercredi 3 avril 1974, à 15 h., 12, Rue du Verdel, Bulle, dans l'immeuble de la société, avec l'ordre du jour suivant:

1. Contrôle des présences.
2. Approbation protocole assemblée générale du 10 juillet 1973.
3. Rapport de l'administrateur sur la modification du but social;
Proposition de modification correspondante des statuts;
Vote de l'assemblée.
4. Rapport de l'administration et présentation des comptes au 31 juillet 1973.
5. Rapport de l'organe de contrôle.
6. Acceptation des comptes au 31 juillet 1973. Décharge à l'administrateur délégué.
7. Divers.

Le projet de modification des statuts, les rapports et les comptes pourront être consultés au siège de la société, 1, route du Guerret, 1920 Martigny, dès le 22 mars 1974.

Les propriétaires d'actions au porteur B doivent se présenter à l'assemblée avec l'attestation d'une banque certifiant qu'ils ont produit une ou plusieurs actions au porteur B, avec indication du nombre et des numéros. La carte d'entrée avec indication du droit de vote leur sera remise à l'entrée. Un actionnaire ne peut se faire représenter que par un autre actionnaire.

Martigny, le 12 mars 1974

Jean Décaillet SA
L'administrateur délégué

Centre de Sports et de Loisirs de Charmey SA

Piscine couverte et chauffée

Assemblée annuelle ordinaire des actionnaires

Les actionnaires de la SA Centre de Sports et de Loisirs de Charmey sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le samedi 30 mars 1974, à 17 h., à l'Hôtel du Maréchal-Ferrant à Charmey.

Ordre du jour:

1. Procès-verbal de l'assemblée constitutive de la SA du 12 juin 1971.
2. Compte de construction.
3. Compte d'exploitation arrêté au 31 décembre 1973.
4. Rapport de la commission vérificatrice.
5. Approbation des comptes et du rapport d'activité.
6. Rapport administratif.
7. Nomination de trois administrateurs.
8. Augmentation du capital-action. Ratification de l'assemblée.
9. Modification de l'art. 4 des statuts de la SA concernant le capital-social.
10. Divers.

Les comptes et le bilan de 1973 peuvent être obtenus à partir du lundi 25 mars 1974 au secrétariat de la SA à Charmey, Office du Tourisme, téléphone 029 / 7 14 98.

Les actionnaires qui désirent prendre part à l'assemblée générale sont priés de demander leur carte d'admission à partir du 24 mars 1974 au secrétariat de la SA. Elle leur sera délivrée contre dépôt des actions ou présentation d'une attestation bancaire. Les cartes d'admission seront également distribuées avant l'assemblée.

Ouverture du bureau à l'Hôtel du Maréchal-Ferrant le 30 mars 1974, à 16 h. 30.

Charmey, le 11 mars 1974

Le conseil d'administration

Société des Galeries Charles Piaget SA, Boudry (Neuchâtel)

Invitation pour l'assemblée générale extraordinaire

du 29 mars 1974, 9 h., dans les bureaux du Maître P. A. Micol, rue de l'Hôpital 6, Neuchâtel.

Agenda:

1. Démission de l'organe de contrôle.
2. Démission d'un membre du conseil d'administration.
3. Elections.

Les actionnaires sont tenus de présenter au début de l'assemblée des pièces justificatives concernant leur qualité d'actionnaires.

Berne, le 12 mars 1974

L'organe de contrôle

Société anonyme Depraz-Holding SA, Le Brassus

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

pour le vendredi 29 mars 1974, à 14 h. 30, dans les bureaux de la Fiduciaire «Weissenbach & Neutra-Fiduciaire SA», Ch. Charmettes 9, Lausanne, avec l'ordre du jour suivant:

1. Rapport sur la gestion et les comptes (exercices 1972/73 et 1973/74).
2. Rapport de l'organe de contrôle.
3. Approbation de la gestion et des comptes.
4. Décharge au conseil d'administration et à l'organe de contrôle.
5. Dissolution de la société par sa mise en liquidation.
6. Nomination des liquidateurs.
7. Divers et propositions individuelles.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport de l'organe de contrôle sont à la disposition des actionnaires au siège de la société.

Messieurs les actionnaires sont tenus de légitimer leurs droits par la production de leurs titres à l'assemblée, ou un certificat bancaire de dépôt-bloqué pour la date de l'assemblée:

Le conseil d'administration

Banque Vaudoise de Crédit

Convocation

Les sociétaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le jeudi 28 mars 1974, à 15 h., au Grand Restaurant du Palais de Beau lieu, à Lausanne (parc de stationnement dans les jardins du Comptoir Suisse).

Ordre du jour:

1. Discussion des rapports sur l'exercice 1973 et votation sur leurs conclusions.
2. Nominations statutaires.
3. Nomination de l'organe de contrôle.
4. Propositions individuelles.

Les cartes d'admission à l'assemblée peuvent être demandées au siège social à Lausanne, ainsi qu'auprès de la succursale d'Yverdon et des agences d'Aigle, Aubonne, Anvenches, Bussigny, Château-d'Oex, Cully, Echallens, La Sarraz, Leysin, Morges, Moudon, Nyon, Orbe, Payerne, Renens, Rolle, Saint-Croix, Vallorbe et Vevey, jusqu'à 26 mars à 16 h. 30, moyennant la justification de la qualité de sociétaire.

Le compte de profits et pertes et le bilan, de même que le rapport de l'organe de contrôle, sont à la disposition des sociétaires au siège, à la succursale et dans les agences de la banque.

Lausanne, le 11 mars 1974

Au nom du conseil d'administration,

le président: M. Rochat
le secrétaire: L. Grassmann

Der

SHAB-Leserkreis

ist kaufkräftig

Nützen Sie diese Kaufkraft

Inserieren Sie

Nicht immer muss es ein «richtiger» Computer sein ... Die Automation des Rechnungswesens kann billiger sein! Seit 31 Jahren importieren wir direkt aus den USA

NCR-Buchungsautomaten

- rebuilt
- mit 4-25 Zählwerken
- jetzt auch mit elektrischem Kontoblatteneinzug

Garantie, Service und Organisationsberatung sind selbstverständlich. Unsere Referenzen sprechen für sich selber. Verlangen Sie unverbindlich eine Offerte!

REBUMA SUTER AG

8045 Zürich, Uetlibergstrasse 350
Telefon 01/33 66 36

Sofort langfristig zu vermieten in Neubau an erstklassiger Lage, Autobahnausfahrt und Nähe Tramstation Birsfelden-Base!

1000 - 3000 m² Fabrikations-, Lager- und Büroräume

Stockwerkhöhe 4,50 m, Verlagerampen, Warenlift 3 t, Personallift, Ausbaumöglichkeiten, auch für Abwartwohnung können berücksichtigt werden.

TARAG, Tankrevisions AG

Lavaterstrasse 26, 4127 Birsfelden, Tel. (061) 42 55 10

Zu verkaufen Bauland

550 Aren Nähe Gossau SG, in der Industriezone

Interessenten melden sich
unter Chiffre 29-69454 Publicitas Olten

Hotel Cristallo

Piazza Cioccaro 9
6900 LUGANO
Tel. 091 / 2 99 22

modernes Haus - 130 Betten - alle Zimmer mit Radio und Telefon.

Direkt im Zentrum (an der Funicolare stazione Centro) (Fussgängerzone - Autolärmfrei).

1 Minute vom Bahnhof und See - Auto-silo in nächster Nähe - Spezialpreise für reisende Kaufleute Zimmer/Frühstück Fr. 25.-, mit Bad oder Dusche, WC Fr. 30.-, alles inbegriffen.



Wanger & Ulrich AG
8401 Winterthur
Rüttlistrasse 10
(beim Lindspitz)
052 22 65 51
Immer

Zu verkaufen:

Pneukran P & H

25 t, mit Gittermast-
ausleger und Anhänger,
la Zustand.

Postfach 2885,
8023 Zürich

Industriegravuren
Kopierarbeiten
Prägegeschäfte
Tel. 051-23 68 08
GRAVUREN
KAIER
In Gassen 6, beim Paradeplatz, 8001 Zürich

Kurzfristig!

Herstellung von Berichten im Schrift-
veredlungsverfahren

Verlangen Sie Einzelheiten von

Juris Druck + Verlag AG

Basteiplatz 5, 8001 Zürich
Tel. 01/27 77 27 und 27 77 47

Moderne Lager

- Grenze Buchs
- günstige Konditionen
- Auslieferungen möglich

Offerten unter Chiffre K 70138 an
Publicitas 3001 Bern.

Unsern Zusammenträger mit Finger-
spitzenbefeuchter benötigen Sie für Ihre
Reklamesendungen, desgleichen den

Mini-Adressierer

Beide Geräte erhalten Sie zur Ansicht.

Auto-Doppik Buchhaltung AG
2501 Biel
Tel. 032 / 22 40 41/42

Gelegenheit

zu verkaufen in Egerkingen/Neuendorf
(Nähe Autobahnkreuz)

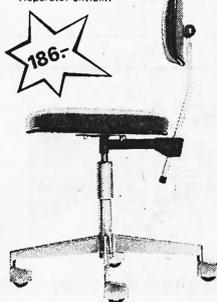
20 000 m² Industrieland

(erschlossen)
mit Geleiseanschluss.

Weitere Auskunft über Lage und Preis
erhalten Sie unter Chiffre 29-87743 an
Publicitas Olten.

Der Freizeit- Labofa Drehstuhl

- Baukastenprinzip:
Mit wenigen Handgriffen
kann jeder Teil ausgetauscht
werden. (Freizeit-
rauhendes und kostspieliges
Hin und Her der
Reparatur entfällt.)



Labofa
Ein (nicht alltäglicher) Stuhl für alle Tage

Rüegg-Naegeli

8022 Zürich, Beethovenstrasse 49
Telefon 01/270 250
7000 Chur, Quaderstrasse 17
Telefon 081/22 52 63
6003 Luzern, Pilatusstrasse 2
Telefon 041/22 35 38

Zu verkaufen

Buchungsautomat ASCOTA

(aus dem Astra-Programm)

5 Saldier- und 50 Registrierwerke, automatische Funktionen, Saldoselektionen. Verschiedene Programme vorhanden, Umprogrammierung möglich. Service durch Vertretung.

Anfragen richten Sie bitte an
Hämmerli AG, Finanzabteilung,
Lenzburg, Telefon 064 / 51 28 16

TELEPRONT

Der aktuelle ROYAL-RASENTIP!

Fassen Sie das Liebel an der Wurzel! Wenn Ihr Rasen gelb ist, braune Flecken hat oder sonst etwas damit nicht stimmt, so ist der tiefere Grund des Übels oft bei schlechter Bodenstruktur zu suchen. Gonnien Sie daher Ihrem Rasen CERTOPLANT ROYAL, den revolutionären neuen Langzeit-Dünger, der mit seinem Silikatgehalt und Ionenaustauscher den Boden durchlässig macht, das Wurzelwachstum stimuliert und damit die Grundlage Ihres Rasens nachhaltig verbessert! Bezugsquellen nachweis: Eric Schwetter, Samen AG, 3601 Thun, Telefon (032) 2 56 56.

